中華民國僑委會登記證台教新字第壹式柒號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

工商日報

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS

督印及承印人：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
各部電話：編輯部：七三〇七〇六　採訪部：[illegible]　營業部、廣告部：[illegible]　社長室：七二四八五二　總編輯：七二七二二四　經理室：七二七二一　中區辦事處：[illegible]
電報掛號：二〇七五　郵箱：二六二號
今日出紙三大張　每份壹毫
新聞紙類一五二四一[illegible]
（外埠[illegible]）

金銀業貿易場
成立六十周年紀念
暨第廿二屆理監事就職典禮

何善衡題

關祖堯爵士　羅理基爵士　周錫年爵士　鄧肇堅爵士　周埈年爵士　徐家祥　利銘澤　李福逑　馮秉芬　簡悅强　胡百全　鄧炳輝　何善衡　梁植偉　何添　利國偉　梁銶琚　梁昌　何子焯　簡悅慶　簡悅宏　簡悅隆　李福和　李福慶　周啓賢　周啓邦　李東海　黃乾亨　簡日銓　楊錫禹　陳兆民　區廣惠　朱伯衡　曾備　謝禮澤　雲大棉　冼祖謙　謝善祥　李賜豪　鄭亞濤　尹德川　楊永業　施展超　何世樑　雷治强　李子文　莊重文　胡文瀚　楊元龍　洪祥佩　梁乃榮　梁知行　黎廣宇　朱祖涵　龐鼎元　孫秉樞　岑才生　黎時煖　何賢　高卓雄　湯秉達　梁燦輝　葉若林　鄧典初　方漢華　梁振邦

鄒文懷　何冠昌　吳多泰　許讓成　周戴　廖烈文　廖烈武　梁植勳　方樹泉　馬錦燦　馬錦明　馬錦里　馬錦釗　李文祺　張明添　曾鑑　霍寶材　伍潔宜　梁季彝　馮堯敬　馮堯臻　馮國業　曾正　趙聿修　陳子鈞　張永賢　林文傑　陳應鴻　李福兆　利榮森　利榮傑　黃天榮　麥維慶　張玉麟　郭琳珊　張錦濤　屈武圻　伍振民　香植球　鄧樹椿　屈崇浩　黃允畋　伍秉堅　陳維信　諸兆鈞　蘇兆源　羅鴻興　周佩芬　孔憲立　黃日華　湯于翰　胡忠　雷覺華　譚永成　陳德泰　霍英東　何鴻燊　方潤華　胡應湘　葉文山　王寬誠　吳多泰　鄭裕彤　鄭翼之　曹紹松　陳澤富

呂高華　許達三　香植球　張冠蔴　鄧樹椿　鐘明輝　何昭　潘錦溪　李兆基　盧玉樑　鄭桂生　翁國裕　劉瑞驤　陳百強　郭得勝　馮景禧　李兆基　陳炳新　嚴明　曹峻安　莫應基　湛兆霖　關文偉　冼秉熹　冼祖昭　潘新安　雷華寧　胡百熙　李文照　葉德利　葉漢　陳應鴻　周君令　周君任　周君廉　周添　劉天爵　李孟韶　余松溪　賀錦平　歐陽森　余祿祐　何廼雙　蔡華英　江士林神父　老洪鈞　利銘桓　黃鏡基　梁智斌　梁家鴻　黎安　簡植濱　曾紀華　梁偉豪　潘永祥　胡法光　王澤生　李會桃　何建章　唐碧川　鄺郁郎　鄺蔭泉　龔基舜　譚達夫　湯仲光　歐陽伯川　李志文

賈韵夫　汪石芊　胡景業　莫輝宗　曹鴻虹　呂國榮　劉國鈞　翁平　賴敬初　潘朝彥　楊柳　羅燦堯　駱楚森　李剛

潘露飛　盧原　施詩　盧玉樑　胡兆熾　梁慶維　盧子樂　麥禮嚴　李銳志　梁紹榮　余兆基　何竹平　陳佐乾　何享錦

潘幼剛　龍達　羅鑒垣　陳荊鴻　馮白堅　潘廣　伍昆洲　陳培楷　胡吳昭文　尤應邦　黎君焯　麥佺初　鄭學賢　何智燿　岑明軒　趙汝海　村崇德　何孟偉　伍劍　胡寶星　蔡伯勳　殷志　羅舜華　黃振民　高家雄

鄺植華　何予　梁哲若　楊日煌　潘松園　岑瑋淇　胡錦超　陳勁秀　張循然　岑汝添　高貫銳　翁祜　霍拔南　張寶鵬

何良　尤漢烈　李鑑輝　梁伍少梅　梁滿銓　胡炳麟　馮堯宏　吳席儒　何占　陳好逑　李銳昌　趙郭勳科　馮少偉　葉穗和　葉效　康鏞　劉玲　胡楓　南凰　李香琴　李寶鎏　李君勉　辛夏光　楊志雲　楊秉賢　余基溫

余金城　黃藻森　黃裕廉　林澤之　馮堯汪　鄭偉權　林樹雲　李景開　黃鏡秋　戚宗煌　黃少軒　吳煜民　屈洪疇　彭延匡　伍耀偉

李慶雲　李沛棠　何德謙　王定基　黎振　余頌平　何文煒　黃兆歡　黎潤富　阮北耀　曾永康　廖國祐　陳國周　廖鯉庭　馮慶排　馮慶湘　馮堯憲　吳啓祥　馮慶矩　梁祖欽　李炯文　張治中　黎植堅　楊章　鍾岳庭　曾炎

章志光　朱賢剛　劉志文　方顯揚　江忠　麥燦　陳贊邦　胡太初　何子棟　徐登賢　冼維堅　張松　譚健輝　梁敏　張慕雲

林作輝　馮堯宏　霍金海　梁淋常　盧永經　陸昌　李成康　譚昌源　譚錫勳　何國寧　何國華　蔡凌霖　黃堅　李楚正　陳潤源　吳澤源　呂培英　潘廣源　葉寶禧　甄球　羅賡石　康子賢　徐國炯　李和聲　羅鑾華　陳耀洪

李景霖　何家森　郭誠　劉錦茂　楊永洪　施錦源　唐偉璽　彭樹明　何顯朝　周履信　霍葆強　陳伯瓊　馮元善　陳星海　陳贊衛

茲訂於一九七〇年七月廿九日（星期三）假座大會堂高層酒樓舉行本場成立六十週年紀念暨第廿二屆理監事就職典禮[illegible]先生（M.B.E.）[illegible]主監[illegible]

金銀業貿易場
理事長 胡漢輝
[illegible]
同啟

曾家皐　蘇佩昭　胡長福　李錫凱　崔薇閣　胡俸枝　梁友能　胡昌源　胡常　利樹源　利樹新　利錦忠　陳松柏　鮑少斌　蘇福榮　周博仁　周英傑　陳澤儒　朱平　陳揚祿　吳繩武　康立鄉　何開　陳源　陳守恒　蘇立斌　潘新熙　黃振民　陳伯華　黃志強　李博文　李昭　楊國樑　梁齊高　關標　吳耀彪　趙大偉　鄭錦年　何顯初　高偉生　林鏡如　林國樑　周劍雄　黃輝　劉文俊　區嘉毅　陳友光　杜若波　陳如貴　陳德輝　譚耀莊　黎基　陳廣英　伍汝庭　陸華　梁昭　鄧熾仁　盧永和　盧永廣　馬世輝　邵偉才　冼粹文　許維禎　趙子賢　張蘭夫　李永森　陳寵輝　梁卓然　唐展家　關賜麟　鍾家銘　何鴻展　何鴻威　張景福　羅維東　潘克剛　李雲豐　馮浚　黃學瑜　羅鑾章

鄧寶雄　王欣康　張晚成　馮才坤　蔡興宗　劉永明　鄭陸興　陳錦漢　林漢欽　陳蕙謙　蕭錦安　趙寶勳　陳有慶　韋頌　葉炳仁　孫世俊　黃克立　高國元　林正中　龐樹生　蕭爾敦　蕭爾揚　劉永生　譚伯羽　馬錦材　陳蘇　莫慶斌　霍靈霆　曾達雲　黎桂添　幸桂山　劉洪　廖基林　吳子明　廖景初　凌國能　李劍琴　何洛山　何正文　羅慶光　蔡應祥　石振如　蕭寶駒　葉大寧　葉青　黃義坤　何長華　羅唐　周昌　何欣　王榮宗　羅公睦　朱德穆　蘇崇佳　朱應華　朱應麟　余仲強　張志良　藍章光　黃兆禧　黃志威　陸桂開　關福榮　馮堯良　胡文榮　羅肇群　王學成　鄭季衍　梁鑑深　歐陽亦莒　歐陽亦芃　陳少瑜　周昌誥　劉奇喆　江德仁　盧勉余　商志榮　商志明　吳兆壁　謝本吉

蔡寧蕃　吳啓光　張松榮　黃啓皐　伍耀宜　凌士芬　何厚鏗　何厚榮　汪原　高國賡　鄧軒　鍾國康　何本源　何欣　周琮　周昌　梁池　盧錫　凌銳　霍裕　伍步剛　黃永年　梁慶榮　梁永昌　陸桂石　廖志堅　廖金懷　何應樟　郭明義　黃秀山　林鐵梅　陳安　陳培　馬志文　吳宗偉　蕭慶通　許瑞堯　區少平　張標　江受昌　朱積祥　張定康　鄧忠　周祥　陳作藩　司徒玖　許述　吳洲　錢大忻　胡毓芳　李子芳　陳特翼　余達文　陳炳章　譚煥章　卓金燊　楊百良　郁天放　馬文　吳悅照　劉星騰　何世忠　張德文　何鑑臣　黃洲　陳漢榮　梁念祖　洪福康　葉椿壽　文洪礎　莫德楊　葉大本　盧星洲　梁明坤　譚兆祥　李立　何明　黃偉光　章錫河　張杰

張國治　張國材　劉健榮　陳浩　凌漢偉　黃蔭本　史吉文　梁願澈　周汝成　鍾德民　王錫武　許海　梁鏗　姚愼誠　朱榮　吳殷本　羅徵樑　樓君平　陳之明　馮備　周宗灝　李維新　李壽熾　萬世光　李志標　李志凱　陳堅　吳國霖　趙元舫　張勵石　周九如　張適如　盧家聰　盧家騶　胡有　周少明　周劍虹　陳維新　周冠岳　張展雲　梁願宏　梁適華　霍桂良　李啓明　陳德洪　李漢游　陳育華　馬偉雄　馬良　林汝賢　馮國良　馮國強　梁德球　周振環　周振邦　周振華　鍾錦鵬　林贊水　李可高　崔樂其　何鴻略　梁羽儀　鄭文英　馬桂波　陳英材　許鴻　張劍雲　李志輝　黃思潛　蔡煥棠　朱本善　林樹基　張家燊　白志堅　林顯利　林芬　李康箭　劉昭　李祿　黃燕

沈生　丁寶英　羅文光　張洪　李立　丁良才　歐天錦　魏送　謝球　楊新　李珠　陳北林　林達初　符世利　魏天洲　賴永泰　姜明　郭盛治　陳耀根　何煜林　周君武　曾錦光　王愛堆　簡康泉　何舜初　黎海　吳崇波　周耀成　周錦成　王則翠　呂兆裕　雷警東　鄭本　王全　邸照華　蔡景棠　葉乃揚　黃百泉　梁席珍　王文　麥田英　古卓倫　譚桂劍　黃濂　傅錦鎔　馮炳南　李少芝　朱紹昌　李國治　楊楠　余炳華　余兆賢　梁凱東　梁世榮　劉志　馮育生　呂德泉　梁深泉　楊信泉　林尚勇　梁景憑　包安　董群活　關煊　梁海東　勞乃義　蔡國基　曾頤　蕭永明　韓穗軒　羅廣顯　莫慶璋　周湛璋　胡壽榮　周卓然　胡洪輝　嚴少虹　龍殿唐　劉立彩　何振鈥

周常　陳鳳傳　明鑒森　何連根　吳積豐　蕭作潛　林輝耀　張碩棠　陳輝　沈相榮　吳炳權　黃鴻輝　蔡政慈　謝汝池　關岳麟　李耀波　陳廷驊　李均基　何福注　吳友文　李伯榮　沈鉅忠　譚國鎏　袁鏡泉　黃雁閣　黃寅　張人龍　廖振聲　黃球　許有權　楊錦培　李國宗　林樹科　吳烈　區樹洪　劉世仁　崔越常　伍培炎　關立盛　陳漢華　曾少甫　胡雲飛　楊鴻甫　曾少甫　陳漢華　胡雲飛　潘煒　游榮權　嚴偉年　林友卿　林謙信　林健剛　植鏡波　雷燿伯　何柏　陳錫朋　陳祥　陸智夫　羅顯勝　黎耀侯　李醒民　白光　郭琳珊　陳宗　羅基　李漢宗　吳成煒　梁根基　范鏗　凌國仁　梁堯琚　馮凌烟　廖國斌　馮和燕　雷振蕃　胡少雲　施文蔚　陳顯旋　麥英俊　邢安妮　單培基　尹東　廖志堅

鄒明　何經義　林植宣　陳元俊　方鈞揮　羅彪　葉漢華　黃日雄　黃崑華　黃兆滔　蔡棠權　詹誠　勞允適　韓相榮　林益民　容德蔚　尹培　姜闇如　邵致平　陳令儀　吳華光　吳華利　崔銘達　郭誠　葉維洲　梁達文　羅碧　唐全

東華三院董事局　保良局全體總理　博愛醫院董事局　中華廠商聯合會　中華總商會　香港上海滙豐銀行有限公司　恒生銀行　東亞銀行　永隆銀行　大新銀行　廣安銀行　大生銀行　香港工商銀行　香港華人銀行　海外信託銀行　道亨銀行　廖創興銀行　永亨銀行　九龍總商會　港九物業商會　香港地產建設商會　順德聯誼總會　順德商會　澳門順德聯誼總會　長洲順德同鄉會　新界順德聯誼會　新嘉坡順德會館　雪蘭莪順德會館　旅美順德行安善堂　霹靂順德會館　森美蘭順德會館　新嘉坡星槎同鄉會　庇能順德會館　旅美三邑總會館　紐約南順同鄉會　太平順德會館　新嘉坡南順會館　星洲順德沙溪黃族同鄉會　馬六甲五邑會館　金寶南番順會館　星洲順德南浦李慶盛堂同鄉會　香港建屋貸款有限公司　遠東證券交易所有限公司　新新金行　寶榮金舖　呂宋祥記金舖　香港仔福興金行

大埔彩昌金舖　喜臨門珠寶金行　呂明豐金舖　香港孔聖堂　星光實業有限公司　誠興行建築材料公司　達華企業公司　永祥珠寶玉器行　葡京大酒店有限公司　茂泰米行有限公司　年豐行有限公司　建源有限公司　祥安建築有限公司　豐明鋼窗有限公司　永亨貿易公司　永盛貿易公司　怡和有限公司工業供應部　藝林表行　金輪表行　利昌金舖　利豐呢絨行　永富證券投資公司　利興置業有限公司　李衆勝堂保濟丸藥廠　珠城地產有限公司　珠城酒樓有限公司　合隆足頭　百利餅乾麵飽有限公司　李梁會建築工程師行　三精洋行　澳門大豐銀行　義棧　勵精打樁工程有限公司　建福有限公司　僑港龍山同鄉會　永喜珠寶金行　香港四喜珠寶金行　香港拍賣行　永華玉器有限公司　紹榮有限公司　寶華友記　榮益金號　安興金號　永隆金銀公司　恒興建築有限公司　永泰建築公司　香港乾豐染織廠有限公司　天然有限公司　富衡珠寶行　金寶夜總會　漢宮酒樓夜總會　亞洲珠寶有限公司　大盛珠寶金行有限公司　明生金飾行　合和屋宇有限公司　遠興置業有限公司　曾陳譚建築師行　老西成金行　友聯潔具磁磚公司　恒泰銀號　華成塑膠廠　廣東銀行　乾昌有限公司　香泰貿易有限公司　威利民公司　萬福興貿易公司　加拿大基納證券有限公司

忠財行　普恒行　伯爵珠寶公司　華僑地產有限公司　建業工程設計公司　世界無綫電器行　翡翠商店　和記電業有限公司　廣生金行　合成珠寶金行　金寶珠寶行　恒生金行　恒安珠寶行　新鴻基證券投資公司　新鴻基有限公司　鴻昌合記百貨商行　九龍珠石玉器金鋪　首飾業商會　周寶興金行　九龍首飾業文具會　錫蘭水族公司

同敬賀
（排名不分次序）

晉安參茸金飾行　周生生金行　年豐珠寶金行有限公司　華藝實業有限公司　太平膠廠　香港惠安公司　麗生金行　源和酒行　昌生行疋頭行　百利眼鏡公司　港九居民聯合會　有源企業有限公司　美都廣告公司　發昌珠寶金飾行　紅寶石企業有限公司　鐘聲慈善社　永生証券投資公司　香港米行商會　港九金銀器皿首飾業總工會　建源有限公司　金舫夜總會

巴解游擊隊設在開羅兩電台 被埃及政府封閉

因兩家電台屢次煽動反對美和平建議

【開羅二十八日合眾國際社電】阿拉伯游擊隊之間的分裂已趨於惡化。政府軍決定為時開羅的游擊隊廣播電台。一位政府發言人說：政府作出此一決定，是因為巴勒斯坦游擊隊對埃及接納美國和平建議一事表露不良的態度。受關閉令影響的電台有「阿爾法塔之音」和「巴勒斯坦解放組織之聲」。該兩家電台曾屢次攻擊美國的和平建議，並呼籲約但和敘利亞拒絕任何停火協議。但埃及發言人說，埃及將繼續在物資、軍事和政治上支援游擊隊。他又說：埃及官員已向游擊隊解釋和保証。此外，埃及的政策是很明確的，目的是維護巴勒斯坦人民的利益。

〔安曼二十七日路透社電〕今天在安曼的街道上有數以千計的巴勒斯坦武裝游擊隊遊行，口中高呼著反納塞爾的口號，因為他們反對埃及與約但的接受美國最近所提出的和平計劃。該項和平建議是遭受美國務卿……於六月十九日送達埃及、約旦與以色列各國政府的。如果實行的話，即將制游擊隊的活動於死命。上述遊行是該強大游擊隊第一次向埃及納塞爾總統顯示實力的示威。正當游擊隊在街道上示威，以論勸其接受反對美國所建議的計劃之時，約但的外長阿迦拉召見了阿剌伯以及各國外交使節在外部，對他們說明約但對美國建議的答覆。一週前，美國大使館的發言人，謂該項和平計劃……約但內閣一致通過的問答比「正面」的，並已於昨晚由大使館轉電華府。

〔安曼二十八日美聯社電〕對於美國最近所建議的中東和平計劃，巴勒斯坦游擊運動的中央委員會，業已派遣了七名特使去阿剌伯國家首都，表示堅決反對。

如何答復美和平建議 以內閣意見仍分歧

副總理阿倫認為應接納

【耶路撒冷二十七日美聯社電】以色列副總理阿倫於星期一晚稱，以色列應接納美國的中東和平計劃建議案。他說，這個建議案不過是他個人的意見，最近政府消息人士所透露的，謂以色列將接納華府的提案，一說以色列有抵觸。

據悉，在上午十一時內閣會議之前，各黨之間的諮商會，未能同意一項「肯定和絕對的答覆」。

民族主義自由黨和由黨，在卡哈爾集團方面的自由黨，仍對內閣決議的措詞，意見分歧。

【耶路撒冷廿八日合眾國際社電】以色列國防部官員，談及一項可能係於此間的論點……

〔耶路撒冷廿八日法新社電〕以色列內閣今日開會，決定對美國務卿羅傑斯中東和平計劃的以色列答覆……

泰總理乃他隆 否認駐越泰軍入柬

【曼谷廿八日法新社電】泰國總理乃他隆今日正式否認一位反對派議員所說，泰國已決定從越南調派泰軍，進入柬埔寨。

【曼谷廿八日法新社電】泰國武裝部隊總發言人說，泰國海軍……對共軍發動一連串的……

據悉，泰國部隊……

英國防大臣離星前稱 保証履行駐軍承諾

對工黨政府撤兵計劃大體上繼續執行

【新加坡二十八日路透社電】英國國防大臣卡寧頓勳爵……今日結束其對……

【星加坡廿八日路透社電】英國國防部大臣卡寧頓於今日在……

塔斯社記者被逐出剛果

【剛果京金沙二十八日法新社電】據此間可靠人士說：駐在剛果共和國的塔斯社記者……

日三菱化成株式會社 台灣代理牌照被吊銷

【台北二十八日合眾國際社電】中華民國經濟部於星期一日宣佈，吊銷台北一間主要日本化學工廠在台灣的代理牌照。該行是日本三菱化成株式會社在台北的總代理。三菱化成株式會社是十二間與中共「備忘錄貿易」的日本公司之一。

泰軍兩營渡湄公河 進駐永珍外圍地帶

【永珍二十八日美聯社電】寮國消息可靠方面人士星期二日說：泰國兩個營的泰軍開抵永珍外圍地區。這些泰軍配備有M十六型自動步槍和坦克車的泰軍，於星期一日正午渡過湄公河，並已推進至永珍外圍的第五軍區總部營地。該消息說：這些泰軍可能會是援救寮國永珍附近的共黨威脅。

蘇各階層人物 極端不滿現狀

【莫斯科廿七日合眾國際社電】根據英國國際社電根據英國廣播系統今日播放的地下新聞，蘇俄人民紀錄片顯示：蘇俄人民……

「其他部份人感到不滿……」

印北老虎為患 白晝闖入學校

【加爾各答市廿七日法新社電】老虎在印度……

中共在西藏境內 有三處飛彈基地

【新德里二十七日路透社電】雖然有互相矛盾的報告，但由最佳的證據顯示，中共在西藏境內……

中共海外人員 亦禁止蓄長髮

【巴黎廿八日路透社電】中共海外人員……

西貢市殘廢軍人 要印度店員停業

【西貢二十八日法新社電】……

海事處佈告 一九七〇年第六十二號

火箭發射演習

本處茲據通告：火箭發射演習將於一九七〇年七月廿五日至一九七〇年八月廿五日間在北緯……

署理海事處處長 符禮澤

承銀主命貴重物業出投

啓者：奉銀主命將九龍內地段第五十六號B分段即九龍……一九七〇年七月卅日（即星期四日）下午三時正……拍賣行……

計開

每年地稅：八元正

面積約佔地：二千一百七十二方呎

銀主律師 張恩純律師行 同啓

拍賣人香港拍賣行及地產代理有限公司

一九七零年七月九日

聲明啓事

……

孫亞根 謹啓

社論 錫漢諾克已成中共的階下囚！

錫漢諾克流亡北平，雖已有四個多月，他所主持的「政府」，但是，全世界的……

〔illegible〕

ROSARY GIRLS' COLLEGE

玫瑰女書院

有關秋季學期申請入學通告

班級：英文中學部F.1至F.5（會考班）

英文小學部P.1至P.6

報名：可于即日起到本校辦理，並于指定日期參加入學試。

校址：香港堅道九十七號。

電話：H244787

維新英文中學 招生

英文部：F.1—F.5（全部保送會考）K.G.P.1—P.6（參加升中試）

中文部：中一——中四（明年辦中五）幼稚園，小一——小六。

試期：校內公佈（假期照常辦公）。中英文夜中學同時招生。

校址：正校——彌敦道483，485，485A 電話：K882692

分校——大埔道240—242全座 電話：K873190

——誠聘中小學經驗教師——

校長：周覺識

九龍無綫電專科學校 日夜 招生

教育司立案 校舍標準 設備完善 師資優良

本校增添大量電子儀器

科別：（一）無綫電工程全科（一年制）（二）高級電視工程科（半年制）

歷屆畢業生均獲各電視台及廠商錄用。

校址：九龍城界限街175號全座

開課日期：八月六日

電話：K八二八八八四

九龍城基督徒會主辦不牟利學校 基督書院 招生

級別：中學：F.1至F.5（會考班）小學：小一至小六 幼稚園：高低班

報名日期：由即日起

考試日期：七月卅一日上午九時

院址：九龍城龍崗道

電話：八二三一五四

華通旅運社 海外學生服務部

有志前往外國升學者宜欲得順利妥善稱心如意請即與經驗豐富之華通旅運社學生服務部洽詢

印備升學留學小冊免費贈閱（星期六下午照常辦公）

地址：德輔道中交易銀行大廈七樓

電話：H-446022-6

天主教會 聖若望英文書院

招考一九七〇—七一年男女新生

班級：F.1—F.3 小學P.1至P.6 幼稚園高低班

小啓：本校嚴格家長及學生詢問申請插班就讀F.4及F.5者並不招考插班生，特此通告。

男校：紅磡九廣鐵路地段。電話：K六三七一五九

女校及小學：九龍城太子道三 電話：K八五六至三六零 K八二六七八七九

香港佛教聯合會主辦 佛教李澤甫紀念學校招生

校址：荃灣葵涌梨木樹新區學校第四座

招考級別：上、下午校小學一至四年級（另設辦五、六年級）

招考學額：上、下午校各二十四班，共二千一百六十名。

學費及雜費：學費每年二十元，雜費每年五元，即每期二元五角（另設有免費學額）

招生簡章及報名表備索處：（領取本表格免收費用）

（1）葵涌梨木樹新區學校第四座本校（由八月一日開始）

（2）香港灣仔洛克道三三八號三樓香港佛教聯合會

（3）葵涌石蔭村第八座志蓮學校

（4）荃灣青山道二號A啓明書局

報名時間：即日起，每日上午九時至下午五時（假日照常辦公）

報名地點：葵涌石蔭村新會古井同鄉會志蓮小學校內本校招生辦事處，（八月一日開始即改在葵涌梨木樹新區學校第四座本校）

報名手續：（免收報名費）

（1）將填妥之報名表連同兩吋半身相片兩張繳回本校招生辦事處，並領取准考証。

（2）交報名表時，繳驗出生証件及學歷証件。

考試科目：

（1）二至四年級考中文、英文、算術等科筆試及口試，（帶備紙筆）

（2）一年級考口試（免考筆試）

考試時間及地點：報名時通知

開學日期：本年秋季

校監 覺光法師

教育司署佈告

教育司署成人教育部於一九七〇至七一年度將有教授下列科目之鐘點教師職位空缺：

班級及科目 / 薪金（每小時計）

（甲）英文專修班

A、高級班 高級資歷 廿五元

B、中級班 二十元

（乙）官立夜中學（英文部及中文部）

A、英文 B、中文 C、地理 D、歷史 E、數學 F、經濟及公共事務 G、……

二十元

（二）資歷：具有大學學位及上述學科之經驗，或具有三年以上大學預科程度之英文教學經驗……

（三）有意申請上述職位者，請具函申請，列明學歷、職業經驗及能授科目等連同有關證件之副本，於一九七〇年八月八日前寄送教育司署夜學部主任（九龍彌敦道，中央郵政大廈七樓）。

（四）申請人如在截止日期後三週內仍未獲通知往接見者，其申請可作落選論。

教育司 簡寧

天主教 聖本篤英文書院

ST BENEDICT'S COLLEGE

校址：太子道349號（近法國醫院）電話：649672

歷年參加英文中學會考成績優良

招收男女新生通告

班級：中學部F.1—F.5（會考班）

小學部：P.1—P.6

報名日期：即日起上午九時至下午五時（假日照常）

考試日期：報名時通知

一、為使新生與本校水準一致起見，特設新生免費暑期補習班。

二、課室寬爽，實驗設備完善，並有運動場。

三、備有校車接送。

本校課程及師資與著名天主教學校相同，神父指導學生靈修生活，並有傳道員駐校教授要理及訓導學生品格。

謝

先夫曾濤新（於前日在廣華醫院逝世隨即出殯安葬荃灣華人永遠墳場）之喪前日出殯際蒙

鄉友世戚 誼親臨執紼 並賜厚賻 高誼隆情 歿存均感 謹此鳴謝

未亡人 曾余碧蓮 率 子景光 女景穗 泣叩

SOUTHWESTERN COLLEGE

西南中英文中學

F1及中一擴班招生

學級：英文部——F.6 F.1——F.5

CF.6（商科班考PITMAN及L.C.C.）

P.1——P.6

中文部 中六（大學預科）中一至中五

小一至小六

考試日期：八月一日（星期六）上午九時

報名：即日開始星期日照常辦公

校址：香港西營盤薄扶林道水街廿五號至卅五號

電話：468750 465792

監督 譚永成 校長 張海濤

樂善堂夜中學招生

班級：一年級新生及二、三年級插班生

報名：即日起每日下午三時至七時半

考試：八月二日上午九時開始

開學日期：八月十日下午七時

章程備索

聖培爾英文書院 招男女生

班級	學費
午上	
F6	$85
F4	60
F3	55
F2	45
F1	40
午下	
F6	$85
F5	75
F?	30
F1	28
P6	24
P5	24
P4	20

本校自一九五六年起辦中學會考班本年一九六五年起辦預科本年為第六屆

監督 吳劍明 校長 陳華元

校址：九龍旺角（近亞皆老街火車橋）電話：八五一五八一

哥倫比亞書院 招生

班級：英文部：英中一至會考班。中文部：中一至中三。

考試：隨到隨考。

校址：九龍界限街107號（火車橋東面）

電話：八三一九〇四．八二一〇七四。

校監：李永涵

升中試的學生，未得分派學校者，切勿彷徨，請來本校申請免試入學，本校並設有助學金，凡憑升中証件來校申請入學者，皆有申請助學金的資格。

南韓擊沉北韓間諜船 船上十八人全部遭溺斃

【漢城二十八日路透社電】此間今日宣佈：南韓空軍噴射戰鬥機，今日在東海岸邊界附近，以火箭砲和機關槍，猛烈轟擊一艘北韓間諜船，並把它擊沉。南韓反間諜活動指揮部說：大約有十名船員，在該船下沉時溺斃。該船是在邊界以南七哩東草地區被擊沉的。當該間諜船在漢城東南一百五十哩的南韓陸軍海岸巡邏隊人員交火時，一名南韓平民被殺。這是本年以來在南韓海岸被擊沉的第三艘北韓間諜船。反間諜活動指揮部說，該間諜船是於昨日當地時間下午十時五十分在蔚珍港以外八哩的海面上被陸軍海岸巡邏隊發覺，當時哨站巡邏兵開砲射擊，該間諜船便向東北地方逃去，並開槍回擊。在這次交火中，一名平民被流彈擊中。

美圖親近中共溢於言表 謂祇要對方作準備 願與談判改善關係

北平經由第三者與美接洽貿易

【華盛頓廿七日美聯社電】美國政府於星期一日宣佈：祇要中共作好準備，美國有興趣與中共就改善雙方關係舉行恢復談判。

美國國務院新聞官麥克羅斯基被問及尼克遜是否具有對中共建立外交關係意向，作出肯定的答案。

記者問他：目前尼克遜發表這項談話後，是否曾私下告訴一個與他談話者，謂美國願與中共建立外交關係。他究竟確否？麥氏答：「他對此不能證實或否認。」並謂：「本人未聞總統作何正式聲明，有如閣下所說者。」又謂：「我們關心的是改善我們與共黨中國的關係。我們方面致力於此，已有充分明證。你當記得我們恢復華沙大使級談判的努力，我們維持國際間恢復談判。」

【東京廿七日合眾國際社電】美國務院發言人麥克羅斯基本日表示：中共最近對美國的貿易接洽，並無何政治意義。該項接洽，適逢第三國行事，反映出中共的經濟需要，而非想要促使雙方政治（外交）關係正常化。祇可以中共正步向尼克遜政府放寬對中共禁運（貿易限制）政策究竟有何意義？麥氏答：「本人不以為這有何政治意義，如果屬實，亦只是經濟的事，純出于中共的需要而已。」

日本籍韓國人松田 為煽動反戰而破產 妻子一怒携子離去

【東京二十八日美聯社電】一位日本籍韓國人松田，現已發現到和平的代價。四年前，他有一座兩層高的住宅，一位太太和兩個兒子。今天，他已因一場「和平運動」而弄到破產了。他以「倫敦泰晤士報」、「芝加哥日報」和「芝加哥太陽時報」等報章上，刊登整頁的廣告，來發表他的「世界和平計劃」。為了他的「和平運動」的經費，他賣掉他的住宅和所有貯蓄的一大筆。他的妻子也因他的揮霍，一怒之下，帶着兩名兒子離他而去。四十歲的松田對一名訪問他的記者說：「她（指其妻）對我的和平計劃，已感到煩厭，並說我是一個瘋子。」松田現在是在東京附近的橫濱租了一個房間，早出晚歸，每月約賺得十萬日元（約合美金二百七十八元）。他希望將有餘款積下，一天能得再來另一次和平運動的經費。他在這四家報紙上刊出的廣告，除了詳細說明他的「解決越戰和世界緊張局勢」的建議之外，還有減少交通意外，解決中共問題和在地球上「建立一個天堂」的計劃。他的越南和平計劃是要將南越劃歸越共所管，北部則仍屬南越政府所轄。松田出生於北韓首都平壤，但他現與排有前居後，經入了日本國籍，並改了松田的日本姓氏。

美上月出超四億六千萬

此為四年來最高數字

【華盛頓二十七日美聯社電】美國商業部星期一說，美國在六月份的國際貿易出超達到四億六千六百四十萬美元。此為自一九六六年以來六月份的出口數字最高數字，是自一九六六年三月以來的最高數字，達三十三億一千萬美元。由上述數字，使美國在一九七零年上半年的出超總額，達到十六億美元。

雖然這是令人欣喜的數字，但商業部次官巴絡導指出警告稱，在今年下半年的盈餘，或者不會有上半年這樣多。他指出今年上半年的出口，比一九六九年的水平，增加了百分之十四。

法又作核子試爆 已完成氫彈雛型

【巴黎廿七日合眾社電】國防部公佈，法國於星期一日在南太平洋試驗場又進行一次空中核子試驗。一項威力低的試驗爆炸在穆魯羅亞環礁上空舉行。此種裝置懸於汽球之下。這次爆炸係現時進行的一連串試驗中的第六次，在這些試驗中，法國已完成氫彈的雛型，預料尚有兩次威力低的試驗。

周恩來修言 一兩個超級強國 圖武力鎮壓他國

【巴黎廿七日路透社電】中共「總理」周恩來在本晚此間播放的電視談話中指出「一個或兩個超級強國」想要統治世界。他說，現在仍有超級強國有發動世界大戰的危險。他未指明美國或蘇聯，但謂，中共和法國都反對大國的控制和干涉。此次訪問談話是上週在北平與法國國家電視台記者的，本晚法國國家電視台播出。他說：「現時世界有一、兩個超級強國，時時想要用武力鎮壓他國，操縱弱小國家，爭取世界霸權。大國發動世界大戰的危險仍然存在」，並謂：「現在許多人警覺了，大國決定世界命運的時代已過去了」，「我們必須準備應付」。他又說「中國人民將解放台灣」，並謂：「美國軍隊必須撤出中南半島、南韓和台灣。」他說：「一切美國武裝軍及其他國家的武裝軍必須撤離其所佔領的土地，同時尊重本國，使世界人民享受解決其自己事務的權利，不受外國干涉。」

應付蘇艦在印度洋活動 美第七艦隊擴大巡防區

【倫敦廿七日中央社電】倫敦泰晤士報記者休斯自香港報導說：美國第七艦隊將擴大其負責地區到非洲的東海岸，並增多在印度洋巡邏的美國軍艦。據這則消息說：美國海軍的採取此項措施，是在應付蘇俄海軍在印度洋內增大的活動，以及北平對于在坦尚尼亞附近建造一個海軍基地的企圖。該報導說：第七艦隊有船隻一百五十艘，官兵六萬五千人。消息說：美國的國防計劃官員預料，蘇俄海軍將把其海軍影響力從地中海伸展到印度洋一帶，使蘇彝士運河重開放。消息說：上週英國美國協定，加強了一個對蘇俄具有戰略重要的印度洋的海軍力。日前，估計蘇俄在印度洋的軍艦有十至十四艘，在這個地區設立通訊站，和提供一個後勤基地，並對於新加坡港和活動的提供用的燃料。人員已在[illegible]至坦桑尼亞[illegible]鐵道，他們現在並在幫助建造海軍基地。關于北平的野心，這則消息說到北平的技術人員對研究及加油等服務感到興趣。

英碼頭工人罷工累得人慘 價值卅二萬鎊香蕉 眼光光要倒入海中

【倫敦二十八日路透社電】有兩艘輪船將於今日駛離英國港口，把價值三十二萬英鎊的香蕉倒下大西洋。該批香蕉來自西印度群島，由於兩週以來的全國碼頭工人大罷工阻延運送，致香蕉腐爛而被迫投海。「本斯多」號貨輪，將於今日駛離南威爾斯的巴里港，載走一千三百噸價值十二萬英鎊的香蕉。因當地的碼頭工人，拒絕搬運易腐壞食品。「北方之光」號貨輪，將自倫敦駛返牙買加，把價值二十萬英鎊的香蕉倒下大海。如果罷工延續下去，其他載有生果的貨輪也會這樣做。當他們把香蕉倒入海的消息宣佈時，一般人都寄望於星期三日碼頭工人將宣告結束罷工。英國四萬七千名碼頭工人將於星期三日開會討論有關解決罷工的調查法庭建議，該項建議已得到所屬工會的一致同意。

一百一十層 世界最高樓 四年內在芝城建成

【芝加哥廿七日路透社電】此間今日據悉：芝加哥未來四年內，將會矗立一座全世界最高的建築物——一百一十層，是一座用黑色鋁合金和琥珀色窗戶玻璃建造的大廈，高一千四百五十呎，面積四百四十萬平方呎。由西爾斯與羅貝克公司建造，該公司宣佈這項計劃時稱：這座可容一萬六千人的辦公大廈，將命名為西爾斯大廈，全部花費約一億美元。紐約市的帝國大廈有一千二百五十呎高，再加上二百二十二呎高的電視塔。紐約市建築中的另一座更高的摩天大廈，是雙塔式的世界貿易中心，樓高一千三百五十呎。

美試多頭飛彈 受蘇漁船阻礙

【華盛頓廿七日美聯社電】一艘蘇俄拖網船今日駛近美國核子潛艇「詹姆斯」號的發射區，據說它似乎是使美國中止一次多頭飛彈的試驗。美國海軍說，發射試驗原定於星期一日進行，但美國海軍於星期六日宣佈：發射計劃延期。美國海軍表示此項發射，將於一個月後進行。

美參議員曼斯菲爾稱 蘇恐懼捲入中東戰爭 迫埃接受美和平建議

【華盛頓廿七日美聯社電】美國民主黨參議員領袖曼斯菲爾星期一日稱：他可以肯定由於蘇俄恐怕介入中東的一個戰爭，可能已迫使埃及接受美國的和平建議。曼斯菲爾指出，納塞在蘇俄逗留十九天後，已接受美國的和平建議。[illegible]

尼克遜與幕僚討論 削減明年國防費

明在洛杉磯舉行電視記者會

【加州‧聖克里蒙特二十八日路透社電】美國總統尼克遜，把國防費用削減一半的計劃將繼續，今日召集其高級內閣顧問，開始計劃明年的國防預算。美國雖已對越戰經費的支出加以節省，但尼克遜對國防部長賴德所提出的削減預算，不擬再作大幅的削減。參加今日會議的，有最近被尼氏委任為預算局局長的舒茲，國務卿羅吉斯、國家安全事務顧問基辛格博士。尼克遜總統將於本星期四晚於洛杉磯市舉行全國電視記者招待會。主政之初，越戰經費每年為二百九十億美元，但現已將其削減一半。

美各種危機此伏彼起

本報駐美特派員

【本報紐約通訊】自從介入越南戰爭以來，美國便已陷於日益嚴重的危機，越南戰爭一部份是由於美國現時所陷入的危機而產生的。

美國一位市政問題作家曾提出警告說，美國太多製造危機的言論，他指出，由於抨擊尼克遜，實際上已使民眾以為美國正陷於崩潰，或是一項全國性災難的邊緣，他認為這種言論，是一種可以改善的問題，所有危機都是根本就無法解決的。

這位作家分析說，美國的傳統社會正趨向於改良的大波動中，而來社會中的四個階層，很快便會合併為三個勞工階層，而剩下上中層以及較低的階層等。不過，上中階層[illegible]

[illegible]根本不可能實現的理想，他們感到挫折，一些脫離現實的希望，人們便要抨擊不道德的罪惡。這位作家提出忠告，以免製造更多的問題，以及恐怖心理。

事實上，美國將來日趨面臨一項與其在國內的危機，而一連串的危機與衝突，[illegible]戰爭，而且不僅學生憂慮，甚至也不信任和反對政府機構的情緒，就是[illegible]

[illegible]

八十萬本 巨册通通開二

這並不是大力士獨有的本領。香港電話有限公司及通用電話簿公司，經過週詳的研究，已決定將八十萬本電話簿，逐部開二。

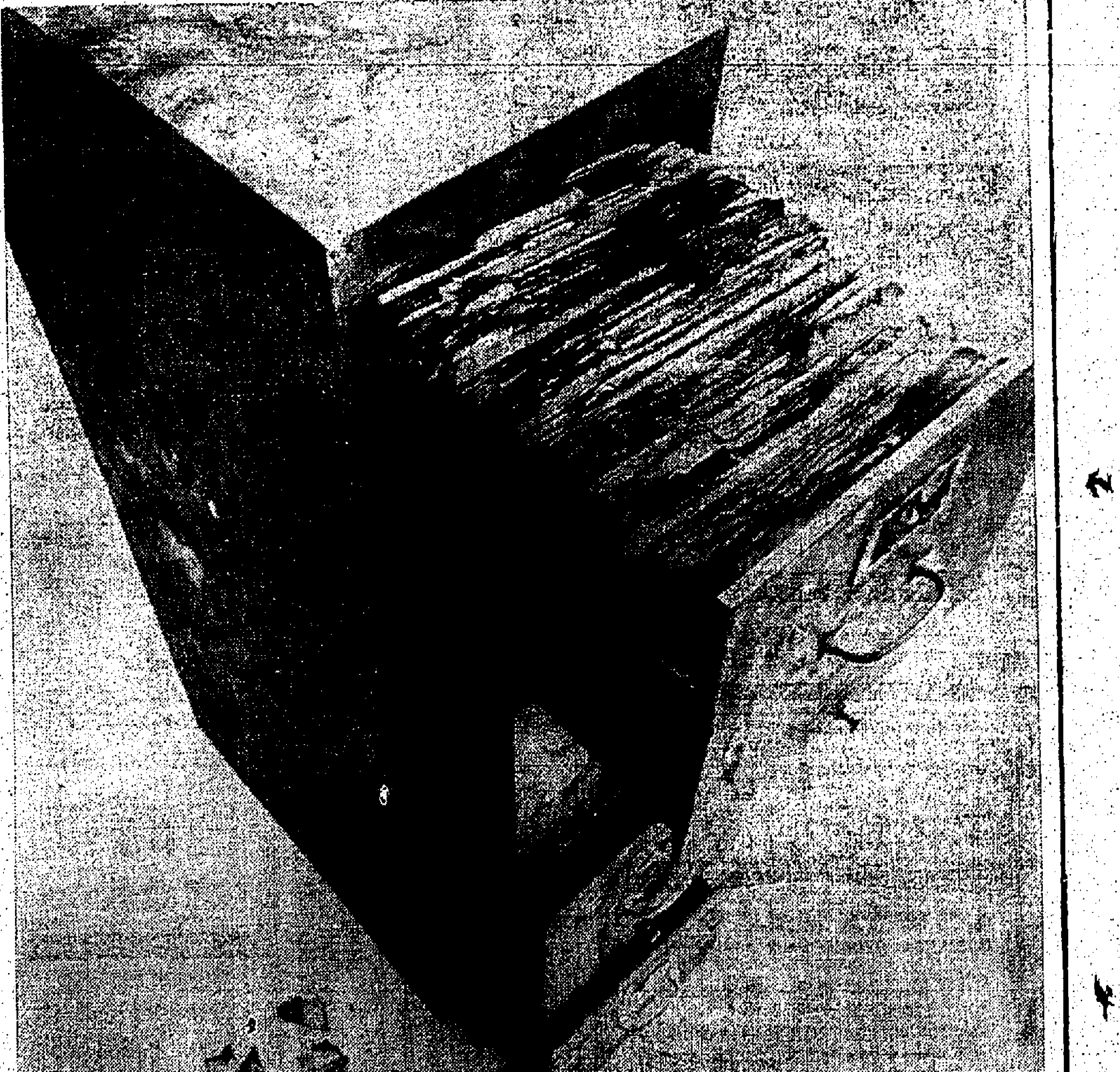
即是謂由一九七一年九月起，電話簿將分為香港區及九龍區二册，每本備有黃頁分類，資作商業參考，及普通白頁，為電話用戶號碼，有中、英文本各一。電話簿將比以前為薄，但更明確，使查閱號碼時，可以快捷簡便。

商業各界人仕，假若想業務蒸蒸日上，就應分別在香港區及九龍區各册之黃頁分類刊登貴號，使你商業來往，繁忙不斷。

「黃頁」分類 查閱便捷

黃頁分類促進商業聯絡

刊登黃頁分類廣告，請電
通用電話簿公司
雪廠街一號香港友邦人壽大廈
電話：H 742271-9



柯達顯微菲林 永保文件安全

文件檔案，任你如何保管，也有意外遺失或損壞之可能。用柯達顯微菲林將文件紀錄下來，既安全而又經濟，一次可拍得兩卷影片，一卷供隨時參攷之用，另一卷作存放保管之用。柯達顯微攝影系統確屬保存文件的萬全方法。柯達顯微菲林給予雙重保障，在你使用時，紀錄永存「檔案」，檢閱尤為快捷方便，省時，貯放佔地少。採用顯微菲林保存文件最安全，最簡便。請與柯達代表接洽。

RECORDAK Kodak

姓名
地址

欲參觀用法示範或查詢詳細資料，請洽本公司營業代表或函：
柯達（遠東）有限公司
香港雪廠街四行十樓 電話：H-235041

老虎巖三飛截刧途人
疑犯聞槍聲驚到腳軟
一人就捕兩名被逃脫

【本報訊】九龍老虎巖徙置區附近，昨天下午[illegible]，三名青年截劫途人，[illegible]警員鳴槍追捕，[illegible]其中一名青年聞槍聲後，可能是驚慌過度，竟呆若木雞，當場被拘捕。[illegible]

警員鳴槍追捕截劫疑匪，大批警員率同警犬在老虎巖新區第五座現場搜索。

外來居民代表性問題
新界鄉議局引起激辯
決定押候研究靜觀政府意向

【本報訊】新界鄉議局第十九屆議員大會，昨天在討論「外來居民」一問題時，引起激辯。[illegible]

太平紳士議員趙聿修、周理炳、張人龍、廖潤琛亦有先後發言，就有關上述問題，作出見仁見智的理論，綜合意見，乃是主張將其押候，故通過押後。

該局與會其他議決案：㈠本屆首次議員大會定於下月廿五日星期二舉行；㈡分函全新界議員，對「如何促進新界發展及改善新界水陸交通」意見，彙交本局，以便在議員大會中集中討論後，提供當局；㈢決請當局對「新界居民申請發展文件」各有關機關應以中英文並用；㈣把解決新界土地問題之基本辦法，進行研討。議決先將土地政策未改變前及改變後的利害對比，印成專冊，分送議員詳細瞭解後始討論；㈤通過[illegible]，請政府從速修葺由[illegible]道轉入坑口[illegible]道路，以利交通及新界居民來往，此議由陳主席向當局交涉。

昨出席者有：主席陳日新，副主席陳伯棠、太平紳士議員趙聿修、張人龍、周理炳、鄧若瑞、廖潤琛、總務鄧乃文、執行議員張澤棠、彭志輝、[illegible]、侯壽德、楊永庭、鄒炳有、吳燦林、溫興、葉瑞青、陳慶全、文耀藩、鄧立添、黃俊威、鄧蔭球、鄧廣奇、黎錦源、黃金棠、黃源泉、邱瑞、劉星發、鄧志良、[illegible]、馮北財、陳有、簡松興、張樹有、陳溥芳、郭齊安、梁乾。

檀島僑領在港
龐大投資計劃
收購嘉華銀行大部股權

【本報訊】關於本港嘉華銀行日前已由夏威夷一間公司收購其大部份股權，據嘉華銀行及檀島置業有限公司董事長林子豐博士昨日宣稱：收購嘉華銀行之股權，[illegible]屬於發展管理的，是夏威夷財務（香港）有限公司。

該財務公司是由夏威夷檀島僑領劉本寶與卓觀信[illegible]。[illegible]分之九十股權，並將邀外界投資，將在下月十一日提出部份股權在股票市場公開發售。林氏透露：該財務（香港）有限公司擁有資金三千萬元。劉本寶與卓觀信近[illegible]入九龍帝后酒店[illegible]。

（上）嘉華銀行林子豐博士（中）劉本寶（下）卓觀信。

[illegible]經理，林振興[illegible]。林氏[illegible]公子，是加[illegible]僑領林子明先生的[illegible]，曾任美國聯合支座投資公司總裁兼總經理，具有豐富銀行經驗，歷任紐約美國萬國寶通銀行及火[illegible]。

第二屆亞洲學生會議
印尼代表不能全數出席
指摘大會有損國家尊嚴

【本報訊】第二屆亞洲學生會議，昨日舉行首次會議之際，十一名印尼學生代表抗議該會主席團拒絕他們出席會議。

印尼爲亞洲學生聯會九個基本會員國之一，代表原定有八人，但前日該會的第一次團體會議中，有十六人到會，經過小時的討論後，結果准在八人出席，其餘旁聽。此舉使會議延遲至四時半始開始。

餘下的十一名印尼代表，昨日憤怒地表示，他們不願意被視爲會議旁聽員，有損印尼的國家尊嚴。

印尼大學學生會主席哈尼稍激動地說：「他們說有少數的會員，怎樣可能代表亞洲學生會議的以會議席上不承認他們是會員一份子。」

據亞洲學生會議發言人稱：因印尼大學代表，並不是代表印尼國家，而祇是代表印尼大學。

關於此點，亞洲學生聯會籌備委員會的宣傳組人員稱：該會將在今日發出聲明，解釋此事。

該批印尼學生代表又稱：他們計劃搬離崇基學院的招待宿舍。

亞洲學生會議昨日除不承認印尼大學學生足以代表印尼國家外，並不承認以色列代表爲會員，以色列祇有一個學生名柯果治前往到港準備出席會議。

柯氏被會議否決其有代表資格後，據說，此與使其莫名其妙，他以爲該會議恐以色列代表參加，則將使得大會受到阿剌伯國家代表杯葛。

至目前，錫蘭及印度兩國代表未及時抵港出席會議，該會學生領袖初時指摘移民局人員延誤辦理簽証手續。

移民局昨日對此說加以否認。該局發言人稱：印度及錫蘭均爲英聯邦國家，該兩國人民初到本港不超逾三個月，是根本不須要辦簽証手續。

亞洲學生會議的領袖在稍後才發覺該兩代表不能出席會議，是由於「財政上的困難。」亞洲學生會議是前日由中文大學校長李卓敏博士主持開幕，會議將到下月一日止。

啟德機場內
掘坑中毒
兩人慘死

【本報訊】一宗意外慘劇，昨日下午在九龍啟德機場內發生，兩名掘坑工人在工作時中毒，送院途中不治斃命。兩名死者年約四十歲，姓名住址不詳。

據悉：該宗意外慘劇，發生在昨日下午一時許，有一名工人在啟德機場地下中華航空有限公司貨倉內掘坑時，不慎誤中毒氣，當時另一名工人見狀，即跳下坑救援時，亦告暈厥，在場其他的人見狀，即進行搶救，及致電報警，警方接報到場調查，並召救傷車將兩死者送院，但因中毒過深，在途中不治斃命。由於發生該宗意外慘劇，現場即被禁止任何人接近，然有關人員到場檢查。

九龍塘童軍區總部開幕
余智韜中將主禮

【本報訊】位於九龍塘律倫街，佔地四千二百方尺之九龍塘童軍區總部，經多年來之籌建，卒於昨日下午五時三十分由駐港三軍司令余智韜中將主持開幕儀式。[illegible]

香港童軍九龍塘區區總部昨舉行開幕典禮，余智韜中將主持開幕。其左爲會長葉榮昌。

大口環兒童骨科醫院
准以根德公爵夫人命名

【本報訊】英國伊利沙伯女皇御准，並得根德公爵夫人的同意，大口環兒童骨科醫院及康復院，將由現在起改名爲根德公爵夫人兒童骨科醫院及康復院。

今年二月，根德公爵夫人來港訪問該院時，負責管理該院的香港救濟兒童救濟會會長[illegible]初向夫人非正式的提出更改院名的建議。[illegible]

該醫院是全世界該類醫院中規模最大者，亦係本港唯一的兒童骨科醫院，院內設有病床二百張，每年所施行的復雜手術約爲五百宗，[illegible]

五飛電梯行刧
四名逃去
一人被捕

【本報訊】五名飛仔在九龍彩虹村丹鳳樓電梯內行刧，其後於逃走時被遇刧者窮追不捨，其中一名飛仔走入「掘頭巷」，遂被當場捕捉，解往警署去。

據悉：昨日下午一時四十五分，九龍彩虹村丹鳳樓電梯間，有住客三男一女同入電梯，其時電梯中已有五名飛型青年在內，但各人不以爲意，[illegible]

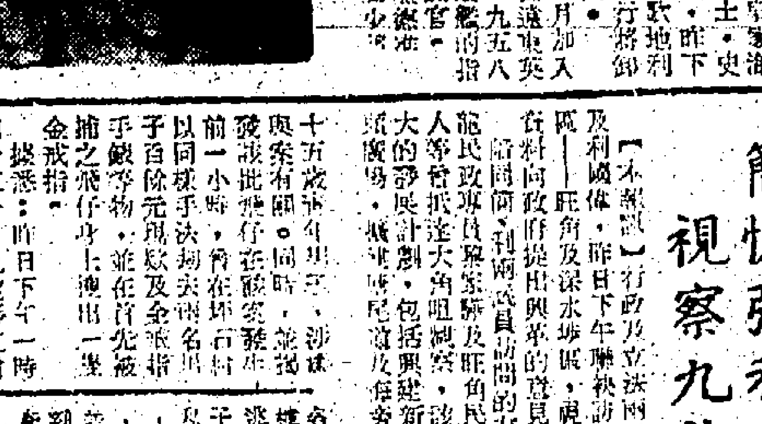
[illegible]

新任海軍司令
携眷由英抵港

【本報訊】新任駐港英國皇家海軍司令城士[illegible]，昨午乘[illegible]抵港。[illegible]

簡悅強利國偉
視察九龍兩區

【本報訊】行政及立法兩局非官守議員[illegible]及利國偉，昨日下午聯袂訪問九龍兩處舊區的地區——旺角及深水埗區，視察地方的建設及搜集資料，向政府提出興革的意見。[illegible]



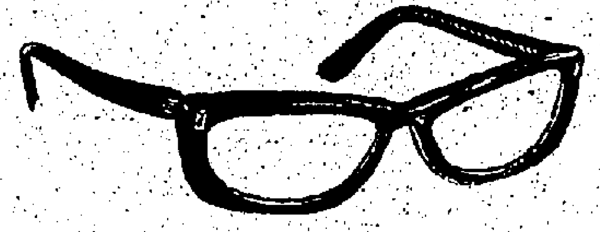
圖右起：簡悅強、利國偉、林志剛、[illegible]，研究各項建設的藍圖。

培理英文書院
舉行畢業典禮

【本報訊】培理英文書院日昨舉行各級學生畢業典禮，[illegible]

熊毅夫著
「寶島紀遊」
圖片百幅　售價三元
[illegible]港九各大書報攤有售。

九港眼鏡有限公司經營
董事長：美國光學博士黎伯兗
總行：尖沙咀漢口道[illegible]
門市部：[illegible]
在香港始創驗配
隱形眼鏡
經驗豐富　技術超羣



驗光眼鏡　款式新穎

適合假期遊覽
萬博觀光團
任選十二天遊或七天萬博
出發日期：八月一日，四日，八日，十九日，廿一日；九月一日，五日，九日。
七天組逢星期六出發
另編暑假遊覽
北海道兩團組　八月二日
九州兩團組　八月十九日　出發
台灣觀光團　八月十九日，廿八日；九月五日，十一日；七月三十日　出發
暑期特辦星馬泰觀光團
出發日期：八月廿八日，九月五日，十月八日
餘額無多，歡迎接洽，通日熟語，親自導遊
大地旅運社
香港總社：萬宜大廈一二四室
電話：H238645　H233267
日本分社：東京澁谷神宮前五丁目十一之十三　電話：400—1268
台灣分社：台北中山北路二段九十六巷廿四號　電話：55694

台灣文海出版社　書目備索
本社爲響應香港出版人發行人協會主辦第八屆圖書展覽會特將下列各種叢書按定價一律七折優待歡迎選購
中國史料種類繁多本社以蒐集有關重要史料影印流傳爲宗旨特敦請中華民國史學家主持選輯供海內外學人研究治史之參考爲完成推廣中華文化復興運動獻劾服務海外僑胞爲宗
（一）沈雲龍教授主編：
1. 近代中國史料叢刊53輯九百零五册
2. 袁世凱史料彙編共四十一册
3. 明清史料彙編共六集五十六册
4. 明人文集叢刊29種八十五册
5. 中國水利要籍叢編已出四輯七十六册
6. 中華民國政府公報印刷中
（二）馬小梅教授主編：
國學集要三十種共四十六册
（三）趙鐵寒教授主編：
中央資料萃編廿種六十二册
（四）李毓澍教授主編：
中國邊疆叢書廿種一百八十册
（五）其他史料：
1. 國粹學報　共十三册
2. 國學粹編　共六册
3. 民國經世文編十二册
訂購處：香港大會堂社址：中華民國台灣台北市永和鎮中興街99巷八號

香港歌劇院
九龍旺角彌敦道六〇七號
定座電話：K三〇三九八七　K三〇三七八八
西來馬聘禮　亞環球小姐　白琳
本港開埠以來，首次出現千變萬化，神奇莫測，令人訝異，來無蹤，去無跡　神燈幻術
王天麗　司儀　古蘭妹妹　雙燕
香秋點虎伯唐　古裝巨型歌唱喜劇
本院全體歌星合演：六[illegible]　王[illegible]　賈宜[illegible]
紅歌星　東南亞[illegible]
趙珊鄉　呂珊珊　陳美紉　許玲玲　黃鵑兒　曾惠宜　彭雷鳴　沈鳳子　排名先後
本院[illegible]

快樂旅行社主辦
暑期台灣觀光團
台灣一週　出發：八月五日、八月八日、八月十二日、八月22日、九月20日
代辦台灣出入境證
附設電子影印每張五毫
地址：香港德輔道中五十一號
電話：H2220[illegible]

香港——台灣
台灣號
客票代理
美亞旅運服務社
九龍彌敦道655號
胡社生行1501室
電話：K851388

特廉機票
代辦各國旅遊簽證
本公司簽證服務部專辦美國、加拿大、越南、泰國、經驗豐富、印尼、台灣、日本、世界各地入境簽證，價廉迅速，每日均有班機
半島遊覽企業有限公司
九龍尖沙咀[illegible]　電話：K六七四〇八[illegible]

中外旅行社主辦
九龍彌敦道100號東英大廈四二二室
電話：K—662725　K—664162
萬國博覽會觀光團
七、八月十四團皆告爆滿
—新增—
日韓聯遊　H.K.$2.550　8月25日
日本十天　H.K.$2.150　8月22日　9月5日　9月9日
日本八天　H.K.$1.950　8月8日　8月31日（加北海道）
巳滿各團，日期從畧
收費最平，節目豐富，粵國語導遊
最可靠的保証
本社辦理的萬博觀光團，已有五百多人參加回來，付[illegible]。

廣大園花時金
十號頭道炳山巴半
貼近大學堂，環境幽雅
坐北向南，伏伏坐北
華豪派氣，三伏寶雅
新穎設計
期年150

[illegible]

商科班　語言班　打字班
就業必讀　三月速成
每月新班　章程備索
課程精簡　招早、午、晚各班新生及插班生
報名從速　校址：北角英皇道425至413號　電話：H六一一六零一
教署立案（香港區唯一商科專門學校）規模最大
香港標準中文書院

工業及公用事業工資指數 六年來增加幅度 達百分之六十三

工業僱員購買力大大增強

【本報訊】「香港工業僱員的生活，較諸六年前要好得多。現獲得更高之薪酬，並可藉其收入使他們均有能力購買更多物質。」以上爲勞工處處長郊氏昨日所發表的一連串統計數字所顯示之重要事實。

他表示：一般人普遍均承認到近年來工資均已增加，但甚少瞭解增加的幅度。勞工處統計組最近曾經訂有關在選定的工業及公用事業的新工資指數，以一九六四年三月份作爲基準期。在一九七〇年三月，工資指數經已從一百提升至一百六十三，六年內的增加幅度爲百分之六十三。

郊氏解釋謂：該百分之六十三之增加，乃爲一項平均數字。在不同之工業中，工資以不同之速率提升。鞋業所紀錄得之工資增加最多，共增加了百分之九十六，而汽車修理業所紀錄得之工資增加則最低，共增加了百分之三十七。其他較高於平均數字之行業，則爲電子業及金屬電筒業，較低於平均數字之行業，則爲巴士工人及汽車修理業，其餘之行業則約在該平均數字之間。

郊氏同謂：在過去六年物價亦已上漲。修訂的消費物價指數乃以一九六四年八月至此之十二個月作爲基準期，該修訂之消費物價指數曾紀錄得一般性之增加，即由一百增至百分之一二三點二，在本期間內之增加幅度剛爲四份之一以下。

利用該兩項指數可以計算出在前六年內，生活標準已由一百躍至一百三十二，增加之幅度爲百分之三十二。換言之，一名僱員現時在一九七〇年可以用他目前的工資購物，較之一九六四年時他當時賺取之工資購物多過三分之一。

郊氏再度解釋謂：生活標準增加了百分之三十二乃屬平均之數字，而在所有工業內，此種生活之改善情形並非一致者，由於生活費用之增加，對所有人士普遍均屬一樣，而雖然所有人士現時所享受之生活標準，較一九六四年所享受者爲佳，但在物質上若干僱員所獲得之享受則較其他僱員爲佳。

當將此等生活之改善情形與世界其他各地之僱員所可能獲得之享受作一比較時，有一重大之要點必須計算在內：在香港，甚少須繳稅項，亦甚少工業上僱員須繳納任何形式之直接稅項。因此，較高之工資可使受薪人士免受強迫性之扣除，利用其所賺取之收入，隨其心願以改善其個別之生活標準。

廿二間紡織廠接納 長期服務獎金計劃

【本報訊】本港二十二間紡織廠，現已接納工方的建議，設立長期服務獎金計劃，以代替較早時的儲蓄基金辦法。

據悉，雖然商議由去年十一月起個別進行，但係以「集體交易」爲基礎。

勞方代表，以棉紡工會及棉紡工人亞洲區會爲主。勞方的發言稱，新計劃可使六萬紗織染工人中的二萬二千人獲益。

若干紡織廠表示：他們早已實行類似的計劃。

據指出：根據計劃，工人在某一工廠服務滿兩年後即可獲五百元，乙項則將獎金存在廠方，由廠方給予利息。工人服務滿二年可獲相當於七百八十元，四年後則約爲一千一百八十元。

工會將努力使更多工廠參加此計劃，以減少工人的流動性，但此計劃仍有若干技術問題未解決，諸如信託及担保等。工方不久將請勞工處，就官方提供意見。據說，已接納計劃的廿二間廠，同意追加由今年正月起實行。

彌敦道一樓宇 搜出禁藥 拘四男女

【本報訊】警方昨日在九龍彌敦道搜出一批第一類毒品及抗生素，並當場將三男一女帶返警署問話。

據悉：警方一般調查組探員接報後，於昨日下午十二時卅分突擊搜查彌敦道寶寧大廈兩住宅，當場搜出一批第一類毒品及抗生素，涉嫌有關三名男子及一名女子（年約十七至廿五歲之間）帶返警署。有關詳細情形，警方仍在調查中。

港工業學院將開辦 全日秘書訓練課程

【本報訊】香港工業學院將在今年稍後時間舉辦全日上課的公司秘書訓練課程，專爲中型及小型商行訓練公司秘書人材。該訓練課程是根據中華廠商聯合會、香港秘書學會及數間商業機構的建議而舉辦者，旨在協助解決目前缺乏合格秘書的情況。

根據最近之一項調查指出，本港所需公司秘書的人數，可能超逾一千九百名。估計目前只約有一百一十名合格秘書受僱於私人企業。

該課程乃爲準備學生參加英國秘書公會及特許秘書學會爲會員所需的專業資格而設。

該課程爲三年制，課程包括有會計學、經濟學、公司法、秘書及行政學。

教育司署發言人稱：香港以工餘時間攻讀的自修生，參加特許秘書考試之成績並不理想，顯示出極需要全日正式訓練之課程。

俟聘請所需教職員完竣後，即行招收該課程第一年的新生三十六名，最低的入學資格爲香港中學會考文憑的英文、數學、物理，及最少其他兩項科目具有「E」級成績者。

學費爲四百元，分十個月繳交。

國際扶輪社總裁 比爾獲加將訪港

【本報訊】國際扶輪社總裁比爾獲加及其夫人，將於下月十日由日本乘機抵港，作兩日逗留。

在留港期間，獲加將希望與港督戴麟趾爵士會談，而港九澳的扶輪社會員亦將於下月十一日在半島酒店大禮堂設宴招待。

教育署夜學部 招請鐘點教師

【本報訊】教育司署昨日宣佈：教育司署夜學部於九月開始新學年時，將有若干鐘點教師職位空缺。這些鐘點教師所教科目，包括有英文高級與中級專修班、官立夜中學之簿記、英文、中文、地理、歷史、數學、經濟及公共事務。

凡教授英文高級專修班者，需具有大學學位及三年以上大學預科程度之英文教學經驗，而凡教授英文中級班專修者，需具有大學學位及三年以上英文中學五年級程度之英文教學經驗。至於官立夜中學之教師，則需具有大學學位及有關科目三年以上之教學經驗。薪金是每小時由廿元至廿五元不等。

有意申請者，請具函列舉學歷、職業訓練、教學經驗及擬授科目等情，連同有關證件之副本，於本年八月八日前，寄送九龍彌敦道四零五號九龍中央郵政大廈七樓教育司署夜學部主任處理。申請人如在截止日期後三星期內仍未獲通知，...

鄉議局肅飛會議 反對新潮舞會

認爲飛仔敢於面對法例犯罪 因感化地方食宿比家中還好

【本報訊】新界鄉議局對於「阿飛橫行」問題，昨天提出討論，決議阻止外來飛滲入新界與反對市政局舉辦的「新潮舞會」之類活動。

該提案首由主席陳日新，闡述了阿飛犯罪的前因後果，指出一般阿飛很聰明，敢於面對法例之前犯罪，原因是即使被判感化院教，其在感化的地方食住環境，都比家裡還好。

粉嶺區議員彭志興則說：無可否認，新界到處以及各村落，皆有阿飛存在，但「新界飛」因爲於地方人事環境，即使作奸犯科，也不敢太過放肆，可是外來飛，越來越多，他們一經綵台，混爲一體時，則膽大包天，無惡不作，故主張警方要注視「外來飛」滲入新界。

該局副主席陳伯榮卻指出：警方最近在港九新界嚴緝阿飛，大收成效，但希望不要五分鐘熱度，以後仍須繼續執行。

他又說：自一九六七年至今年，有十三萬青年失學，其中難保不少變了阿飛。市政局舉辦的「新潮舞會」，譯音所謂「卜齡」，實具有浪漫色情的因素，電視的現代新潮舞亦然。

遏止阿飛的方法，宜以治標治本兼施，一方面由警方掃蕩，一方面要作出良好的教育，和減少新潮舞會之類的活動，才是徹底辦法。

經過一番討論後，議決：㊀希望警方爲數人員加與警司、署長等，經常與各區鄉事會加強密切聯絡，防止阿飛活動。㊁取消新潮舞會的活動。

新亞淺會兩校學生 響應暑期活動計劃

【本報訊】香港中文大學新亞書院學生社會服務團，及香港淺會學院附院校的大專同學已通過深水埗區社區發展主任林克治的關係，負責九龍北區之深水埗、大坑東、大坑西、大窩坪、石硤尾、李鄭屋、荔枝角及長沙灣等八個街坊福利會共同推動該八區的暑期活動，使各街坊會的暑期活動，可以配合青少年之興趣及需要。

是次活動，由新亞書院同學負責推動荔枝角、大坑東、李鄭屋及長沙灣四區的活動，並由德字學校、德信學校、九龍華仁書院、九龍瑪利諾女書院及九龍新法書院等校同學加以補助。

香港淺會學院則負責推動深水埗、大坑西、石硤尾及大窩坪等四區的活動。

有關暑期活動現已在本月廿日開始推行，計有遊河、旅行、露營、夏令營、音樂營、美術班、國術班、粵語班、技術班、青年晚會、遠足、電影晚會、兒童日、遊戲日、各種球類比賽等，以及計劃舉辦各區有八區競步比賽。

各該區的青少年凡欲參加者，可向各該街坊福利會查詢及報名。

中區民政主任 茶會招待商人

【本報訊】爲了瞭解民意，使下情能上達，中區民政司署辦事處昨日下午在威靈頓街該處舉辦一個茶會，招待中區的商人。

該會議在昨日下午五時開始，由中區民政主任吳澤霖主持，到會者有該區商人代表近百人。他們互相交談，討論有關該區的商業發展及其他有關民政的問題。

西貢四村 發電站啓用禮

【本報訊】一向以點火水燈或蠟燭取光的西貢大浪四村村民，從今開始，已可享受電力供應。

由政府撥款一萬八千元購置發電機，並由新界英軍動工凡兩個月始完成的發電站，昨天舉行啓用儀式，由駐新界英軍五十一旅旅長伊學准將主持揭幕及啓動。

大浪村位於西貢半島邊陲，對岸即爲[illegible]澳。大浪共有四村，名爲[illegible]圍、[illegible]圍、林屋圍，四村約有四百人，大多人旅英謀生，聚居約有三百年。

（上）皇仁書院「愉社」同學會五十週年金禧紀念聯歡聚餐，圖爲各舊同學在宴會中舉杯慶祝。（下）右起：何世禮將軍、蔣法賢醫生、韋達、陸慧生等舉杯祝賀，韋達先生公子韋子華每次考試均名列前矛。

葉炯財健身院 慶祝關帝誕

【本報訊】葉炯財健身院昨日下午八時，在倪盛酒家舉行慶祝關帝寶誕暨該院十五週年紀念，由東華三院戊申年主席葉榮昌、葉南陽常務理事，到場賀有各大社團首長、紳商名流及國術界等數百人。儀式中除全體向關帝聖像行禮外，並由M.B.E.葉榮昌、大龍鳳葉文理事長等花紅，黃滿勛師傅掛紅，博愛醫院總理葉楚瓏、副理事長葉再生主持頒發學員獎品，監事長葉富權致慶詞，院長葉炯財致謝詞，隨即舉行宴會，席間有學員表演雙獅及國術等助興。

皇仁「愉社」同學 祝金禧紀念 昨舉行聯歡

【本報訊】皇仁書院「愉社」同學會金禧紀念，昨晚在京華酒樓舉行聯歡晚宴，出席同學均爲社會賢達，談起往事，歷歷在目，並有同學即席賦詩，增加不少熱鬧。

昨晚出席宴會者有：蔣法賢醫生、何世禮將軍、羅翰超、黃張燊賢、曹澤泉、韋達、陸慧生、黃芳、黃庚世、黃念祖、高國儒、高紹祥、簡悅強、葉福鴻、梁粹周、盧冠海、劉一鳴、吳曙東、劉洪、陳永明、譚德全、易啓鑄、鄭樹森、魏鏡雄、新、關祖德、蔡民生、陳培楷、唐冠英、何、濤、何樹德、陳式周、何沖演、駱毅、光霧、黎啓墉、李福順、吳錦文、楊謙、施翰章、黃功敏、蘇啓懿等五十餘人，至深夜始盡歡而散。

圖爲周永成彭冰瑩新婚儷影

戴麟趾康樂基金 撥七萬三千餘元 分贈七十個機構

【本報訊】戴麟趾康樂基金共撥款七三一五五元給予港年理事業，一部份康樂基金已撥款計萬千百十元本育辦更康樂。

該項撥款分贈予七十個機構，用以推行廿二項不同之計劃。該等計劃係經由九人諮詢委員會向港督提議，而獲得港督同意者。該委員會的設立，係爲向港督提供有關如何運用該項基金的意見。在撥出款項七萬三千一百五十五元後，仍有二十萬零六千八百四十五元可供作本年撥款之用。任何機構如有值得推行的計劃者，仍可向香港下亞厘畢道輔政司署戴麟趾康樂基金諮詢委員會秘書申請撥款。

周永成彭冰瑩結婚

【本報訊】本港股商周君廉，爲周生生金行有限公司董事、保良局乙巳年總理，并曾任東華三院、獅子會及各大社團等公職。其長公子永成，與殷商彭福基之長女公子冰瑩小姐，昨在香港大會堂婚姻註冊署舉行結婚典禮，晚間假海天酒樓歡宴親朋。到賀有紳商名流、社團首長及親友等千餘人。新郎在英國威斯康辛大學進修化學，新娘爲同校同學。一雙新人，於婚後相偕返美繼續學業。

女星隨船拍戲 菲郵船今抵港

【本報訊】菲律賓郵船「總統號」於今晨十一時由馬尼剌駛抵本港，並在船上一時亦隨船同來多名菲律賓著名女星拍戲。

747型航機 直接飛往更多美國城市

每日由東京起飛

東京 Tokyo
西雅圖 Seattle
芝加哥 Chicago
紐約 New York

逢星期六，由檀香山起飛

檀香山/芝加哥/紐約
Honolulu/Chicago/New York

八月二日起，由東京起飛

東京/檀香山
Tokyo/Honolulu
三藩市/明尼亞波里斯-聖保羅
San Francisco/Minneapolis-St. Paul

九月十六日起，由東京起飛

東京/檀香山
Tokyo/Honolulu
洛杉磯/明尼亞波里斯-聖保羅
Los Angeles/Minneapolis-St. Paul

請到東京（或檀香山）來搭我們的747巨型航機。在今年中，
我們將有十架747型爲閣下服務，到明年，
我們將會多添五架。
在每一架西北747巨型客機上，
閣下可體驗到一種空中旅行的新穎享受，如寬闊的座位，
八呎高的機艙，十二所洗手間，兩條寬闊的走廊，
及身歷聲和機上的電影設備。*
在頭等艙更設有螺旋梯通往舖上紅色地氈的豪華休息室。
至於飲食之精美，尤爲膾炙人口。

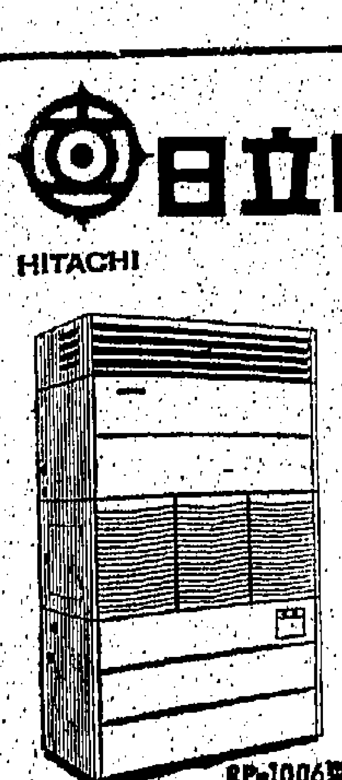
由九月十五日起，閣下便可由香港乘搭747超巨型航機直飛美國。

*在國際航線上，租用耳筒收費美金二元半。
本公司保留更改班期之權。

訂票及詳情，請洽各旅行社或西北航空公司訂票處：
香港　雪廠街二號聖佐治行，電話：H-243061
九龍　半島酒店　電話：K-675001

西北航空公司747航機
…把您帶進生活的美境。
FLY NORTHWEST ORIENT

日立牌柜型冷氣機
（水冷式，風冷式）
HITACHI



Cool
日立牌冷力強
由1½至30匹馬力共十四種
不同款式任意選擇。
● 冷却速度快冷却範圍廣，安裝簡便。
● 自動操作寧靜無声，並有强大抽濕及淨潔空氣能力。
RP-1006型
總代理：立德冷氣工程有限公司　電話：H229955 K678678

嘉曼
夏季大犧牲
（由本月廿日—卅一日止）
游泳衣，西褲八折。
一九七〇年，六月以上新貨，西服，西裝褲，一律八折。所有樓八五折。新鞋，手袋九折。最新運到款式，長度裙一律九折。
並有 HOLLYWOOD，VASSARETTE，FORMFIT，BERLEI，SILHOUETTE 及 GLAMORISE 之胸圍，
胸圍，肚箍九折。（跳舞用品除外）
星期日，下午一時至六時港九二店照常營業。（星期六休息）
總店：香港德己立街（娛樂戲院側）（二）深水埗廿七號
九龍支店：（二）彌敦道大廈地下一四〇號

美美
兒童百貨公司
夏季
大贈送
惠顧十元　奉送一元購物券
多買多送
永不落空
港店　大道中余道生行
總店　九龍旺角彌敦道

登本報廣告請撥：七三零七零八洽

利廣告請電話七三零七零八

奪槍圖殺警探疑案
驚險緊張有如電影
疑犯傻仔明昨在高院受審

【本報訊】涉嫌奪槍圖殺警探，因而被控三項意圖謀殺罪名之青年「傻仔明」，昨解由高院刑庭開審，由主控描述被告奪警槍與另一警探發生槍戰，及後冒警乘機逃逸，更開槍轟傷艇家，結果給疑家負傷將之推下海中，因而被擒，其中曲折，驚險情形有如偵探小說。因控方証供未完，押候今晨續訊。

被告男子吳植明，又名傻仔明，廿三歲，無職業，住油麻地彌敦道平安大厦十四樓五號。被控於本年三月卅一日，在油麻地彌敦道平安大厦內：㊀開槍轟射探員陳永逸，意圖將其謀殺；㊁意圖使朱銳身體遭受嚴重傷害；㊂開槍轟射艇家梁明，意圖將其謀殺；㊃意圖使梁身體遭受嚴重傷害；㊄四月一日在本港海面開槍轟射艇家梁明；㊅藉力劫取陳永逸手槍一枝，手銬一對。被告由李儉大律師代辯，否認控罪，陪審員團由四男三女組成。

主控檢察官中途案情說：被告住油麻地彌敦道平安大厦十四樓五號一小房間，本年三月卅一日，該樓包租人鄭致向油麻地警署報案失竊，於是該署派出探員陳永逸及探員朱銳兩人前往調查，抵達後，警探循包租人所示，推門入被告房內，當探員正向被告查問時，被告突將探員推埋牆角，奪門奔出走廊，探員追出，從後捉着被告之頸，於是兩人發生糾纏。探員朱銳趨前協助，擬合力將被告扣上手銬，不料被告大喝「不可行埋來，否則開槍打死你」，這時企在近大門口另一端之探員即拔出佩槍，喝令被告將槍放下，被告不理，砰然一聲槍響，被告先射向探員，幸而探員及探員均閃避埋附近廁所，探員隨開三槍回擊，兩均不命中，故無人受傷。

被告在紛亂中，携同警得警槍及手銬逃去，當時被告身上穿短袖恤衫及短褲而已。

當日下午一時半，住在旺角與被告相識婦人業適當在接電話後不久，被告到訪，向她借去二元，沒有說出去處。

艇家與疑犯在船上大戰

當晚深夜十一時許，被告在本港青衣灣新填地附近海中出現，當向泊於該處一小型機帆船之船主梁明冒認警探，為辦公，出示梁以佩槍及手銬，但梁懷疑，被告就在艇上渡宿一宵，翌晨六時許，梁將艇駛往灣仔，但當駛往北角，被告登泊岸，謂他先到此處警署向督察請示，被告上岸後不久返，對梁謂：督察命令梁駛往西區。這時梁已開始懷疑被告可能不是警探，乃欲報警，被告急將手銬將梁扣上，於是被告將槍頂着梁，並命梁伸手，以手銬將梁扣上，但梁仍暗中將機器開動，被告乃要求梁將機器停止，梁及要求被告將手銬解開。但梁仍將機器開動，因此被告仍持槍在旁監視，假如不開動機器就射殺之。但梁突然發難，被告即開一槍射中梁前胸，梁負傷，隨即駛到香港仔，被送院救治，發覺子彈由梁右胸射入，穿過肋骨，由背部穿出，在梁背部之內，彈頭仍附在梁之衣內，後由一醫生取出。

在薄扶林道上行人路上的巴士

薄扶林道三車相撞
單層巴士劏上路邊

【本報訊】港島薄扶林道近瑪麗醫院，昨日下午四時左右，有一輛向西行的巴士因右邊前轆突然爆呔，故失却控制，撞向路旁，當時迎面而來另一部巴士，猝不及防，撞向該車尾部，致左邊車頭撞毀。由於該段道路狹窄，故緊跟巴士後的一部私家車亦收掣不及撞向巴士，結果車後方自行駛離現場，並無人受傷。

據悉：昨日下午四時左右，一輛牌號AC四七×五的廿三號線巴士，由北角駛往瑪麗醫院，當駛至上址時，右邊前呔突然爆裂，車身迅向右邊傾側而衝上行人路，此時另外一輛牌號AD四五×一的三號線巴士適由薄扶林道總站開出，因閃避不及，左邊車頭被毀，後隨一部私家車亦因收掣不及而車頭受毀，幸無人受傷。

八屆圖書展覽
尚餘今明兩天
多種圖書今運來港供應

【本報訊】香港出版人發行人協會主辦之第八屆圖書展覽會，經已在大會堂低座展覽廳展出十二天，尚餘今明兩天。此間僑胞及國際人士將珍惜此次機會，連日前往參觀人士極為擁擠，且有一連前往參觀者。

總計十二天來，觀眾已達十八萬餘人次，凡屬珍貴名著，均已銷售一空，間有多種圖書由日本運來港供應外，且見中國圖書在大陸中華國寶及故宮博物院古物名畫複製品出現在展覽大廳。現在展期僅有今明兩天。

嶺南中小學畢業禮
關祖堯爵士致訓

【本報訊】立法局華人首席議員關祖堯爵士昨日下午在香港嶺南中小學畢業禮中致訓，勉勵畢業同學作以上勉勵：行政局華人首席議員關祖堯爵士是要有眼光，而且要長期堅持的精神，隨時隨地都要保持朝氣，在事業與事業方面才有成功的希望。

他又說：無論各班級畢業，大家不過是在學業上一個階段的一個小小結束，而在人生的道路上則正在剛剛開始，「勝敗乃兵家常事」，失敗之後，堅忍不拔的志氣，往往可能反而失敗中的勝利，預期中的成功。

典禮開始，由蔡紹桂校監主持，頒獎典禮於昨日下午五時三十分在該校禮堂舉行，到會有來賓家長及學生數千人。

該校校長致詞報告，謂該校前途遠大，已發展計劃一九七〇年需擴展第一座校舍，以適應學生之需要，又已向教育司署申請建第二座十二層校舍，預算港幣二百萬元，開辦費一所完全英文中學，在九龍何文田區，共需港幣三百萬元，設備費用由政府考慮。

該校小組，進行積極研究，設立高等教育學院，以免家長為子女升學問題傷腦筋，該校自一九四四年在四十多年前由小學擴有學生數十人，而現在中小兩部學生逾一千五百餘人。本年六年級第五屆、中文中學第五屆、英文中學第六屆，中文中學五屆及英文中學第一屆畢業生，合共三百六十四人。嶺南中小學乃本港私立學校中，設施有素，並培植出最多非牟利的學校。

姚寶誠獲准執業律師

【本報訊】又有一名青年律師獲准在港執業。已故長洲殷商姚得顯之幼子姚寶誠，於一九五九年赴英攻讀法律，於一九六二年畢業於英國倫敦大學，九七〇年考獲律師資格，至一九七〇年上月返港，經過實習，核准執業，現服務於胡百全律師事務所。

澳門偷渡船
傳一艘失踪

【本報訊】澳門傳出一艘偷渡船失踪，有關人物極感焦急，船方中藥商的家屬，正設法進行查探消息中。據悉：該艘偷渡船於前日由澳門駛往香港，經過廿四小時尚無消息，船方秘而不宣，船中搭有乘客若干人，至今音訊全無，仍在追查中。

遇害女預科生
遺體昨午舉殯

【本報訊】在堅道七十三號C五樓一房中慘遭殺害的大學預科女學生汪倩儀的遺體，已於昨日上午十一時十五分大殮，並於下午一時出殯，下葬在柴灣華人永遠墳場。

死者之父及祖母因傷心過度，未見在靈堂中出現，一切事宜都由死者的親友及弟妹主理。死者的母親呆呆的坐在一旁，不言不語，欲哭無淚。

上午九時開始，死者的同學親友和老師，都先後到靈堂致祭，有些女友更泣不成聲。

據悉：死者之父一向反對倩儀與該男子結識，該男子於數月前離開這個家，因此他死得非常不值，死者的一個有前途的青年，却因識錯了人而遭橫死。他又說：「那個男子（即死者之父）的兄長，知道一切事情，該男子於數月前離開其家人已知。」

其家人對他不滿，據說死者的父親對此大加反對，倩儀之所以不幸死了，但死者與他的關係不順，故此死者本不嫌棄，但之後因之而。

當香港殯儀館地下靈堂，二百多名與死者生前的同學及親友，前往拜祭。靈堂中央掛着汪倩儀的遺像，兩旁懸挂死者白燭，花圈兩旁擺設着一「音容宛在」之横額。

死者之父任職樂宮樓私人公司地下開設一間安樂行，一位姓陳的職員對記者透露：數年前，曾任有一位西洋棋工，每日在工場做西洋棋工作，月入約六十元，每月約計，此名扮入店，工人數千人。

上海裁剪女校
昨舉行畢業禮

上海裁剪女學校第二屆畢業典禮，昨在校友會禮堂舉行，由該校校長劉泉森致詞，到會來賓家長及學生百餘人。

上海裁剪女校校長劉泉森在畢業禮致詞時攝。

今日來往班機

到港班機（星期三）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
泛美	美國東京	下午一時三刻
泛美	倫敦歐洲曼谷	下午四時廿五分
泛美	美國東京	下午九時廿分
泛美	美國東京	下午九時卅五分
西北	三藩市東京	下午一時三刻
西北	西雅圖東京	下午十時三刻
環球	美國沖繩台北	下午一時廿五分
環球	巴黎孟買曼谷	下午四時二十分
英航	倫敦印度	下午三時廿五分
英航	雪梨檳榔嶼	下午九時一刻
國泰	西貢	正午十二時
國泰	東京	下午二時廿分
國泰	星架坡吉隆坡	下午二時卅五分
國泰	東京大阪台北	下午二時五十分
國泰	福岡台北	下午四時三刻
國泰	馬尼剌	下午七時廿分
國泰	東京大阪台北	下午七時三刻
國泰	漢城東京台北	下午九時十分
國泰	加爾各答曼谷	下午十一時五十九分
澳航	悉尼	下午六時
澳航	倫敦歐洲印度	下午六時四十分
澳航	雪梨馬尼剌	下午十時半
德航	東京	下午八時三刻
德航	西德印度曼谷	下午十時
中航	三藩市東京台北	上午十時十五分
中航	東京大阪台北	下午三時五分
中航	台北	下午三時十五分
中航	曼谷	下午九時二分十
菲航	馬尼剌	中午十二時廿分
日航	東京	下午一時
日航	東京	下午一時卅分
日航	東京大阪台北	下午二時廿分
日航	漢城東京	下午三時四十分
日航	耶加達泗洲曼谷	下午四時四十分
日航	東京	下午五時
日航	歐洲印度曼谷	下午五時四十分
泰航	蘇黎世曼谷	下午四時五分
泰航	漢城台北	下午二時三刻
泰航	曼谷	下午三時卅五分
泰航	東京大阪台北	下午四時卅五分
泰航	曼谷	下午十時一刻
馬航	星加坡	下午一時卅五分
馬航	東京台北	下午三時二十五分
印航	加爾各答曼谷	下午六時廿五分
印尼	東京	下午三時廿五分
東航	金邊	下午五時四十分
新航	克蘭吉樂奧	下午七時卅分
新航	東京大阪台北	下午七時廿五分
東非	東非巴印度	下午六時
寮航	永珍	下午二時卅分

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
泛美	東京美國	上午九時一刻
泛美	東京美國	下午五時廿五分
泛美	曼谷歐洲倫敦	下午十一時
泛美	曼谷印度	下午十一時一刻
西北	東京西雅圖	上午十時卅分
西北	東京三藩市	下午三時十分
環球	沖繩美國	下午六時一刻
環球	曼谷孟買巴黎	下午八時卅分
英航	印度倫敦	下午九時卅分
英航	曼谷倫敦	下午十時卅分
國泰	西貢	上午七時
國泰	台北東京	上午八時
國泰	漢城	上午九時
國泰	台北福岡	上午八時一刻
國泰	曼谷加爾各答	正午十二時卅五分
國泰	耶加達泗洲	下午三時五分
國泰	馬尼剌	下午三時一刻
國泰	台北大阪東京	下午四時
國泰	東京	下午五時卅分
國泰	吉隆坡星洲	下午八時
澳航	倫敦歐洲印度	下午九時三刻
澳航	雪梨	下午十一時卅分
澳航	馬尼剌雪梨	下午十時三刻
中航	台北東京三藩市	上午十一時十五分
中航	台北大阪東京	下午三時五十分
中航	曼谷	下午三時五十五分
中航	台北	下午十時
德航	曼谷印度西德	下午七時五十分
日航	曼谷耶加達	下午一時五十分
日航	東京	下午二時半
日航	台北大阪東京	下午三時半
日航	東京漢城	下午四時半
日航	東京	下午五時半
日航	曼谷印度歐洲	下午五時五十分
日航	東京	下午六時半
日航	東京	下午四時五十五分
菲航	馬尼剌	下午一時三刻
馬航	台北東京	下午二時廿分
馬航	星加坡	下午三時二十分
印航	東京	下午七時
泰航	曼谷	上午八時
泰航	曼谷	下午三時廿分
泰航	台北大阪東京	下午四時十分
泰航	曼谷吉隆坡	下午五時十分
印尼	曼谷耶加達	下午四時十分
新航	雪梨東京	下午十一時十分
新航	西貢	下午五時卅分
東航	金邊	下午六時四十分
東非	印巴東非	下午八時卅分

截郵時間

注意：下列時間係掛號信件及包裹在香港郵政總局的最後截信時間，其他各區郵局的截信時間將比總局稍為提前，有關消息可逕向該等郵局詢問。至於掛號郵件的最後截止時間，將比總局截郵時間早一小時。

今日（廿九日）（星期三）空郵

關島 信件上午十時
非律賓 信件上午十一時 包裹上午十時
馬來西亞、印尼、星加坡 信件上午十一時 包裹上午十時
加拿大 信件上午十一時 包裹上午十時
沖繩島 信件中午十二時 包裹上午十一時
台灣、日本 信件下午一時 包裹正午
南韓 信件下午二時 包裹下午一時
科威特 信件下午四時 包裹下午三時
夏威夷 信件下午二時 包裹下午一時
委內瑞拉、巴拿馬、共和國 信件下午三時 包裹下午二時
柬埔寨 信件下午三時 包裹下午二時
尼加拉瓜、沙撈越 信件下午四時 包裹下午三時
德國 信件下午五時 包裹下午四時
非洲 信件下午六時 包裹下午五時
紐西蘭 信件下午五時 包裹下午四時
印度、西巴基斯坦、錫蘭、丹麥、挪威、瑞典、比利時、瑞士、義大利、法國、尼日利亞 信件下午六時 包裹下午五時
迦納 信件下午六時 包裹下午五時
羅得西亞、澳大利亞 信件下午五時 包裹下午四時
印度、伊朗、英國 信件下午六時 包裹下午五時
澳洲 信件下午五時 包裹下午四時
非洲 信件下午六時 包裹下午五時
南韓 信件下午六時 包裹下午五時
寮國 信件下午六時 包裹下午五時
美國（東岸以外地區） 信件下午六時 包裹下午五時
美國東海岸 信件下午六時 包裹下午五時
沙巴、汶萊 信件下午六時 包裹下午五時

平郵

澳洲（西岸除外）、紐西蘭 信件下午六時 包裹下午五時
台灣 信件正午 包裹上午十一時

明日（三十日）（星期四）空郵

南韓 信件下午五時 包裹下午四時
印尼 信件上午十時 包裹上午九時
以色列 信件下午一時 包裹正午
台灣、日本 信件下午一時 包裹正午
馬來西亞、沙巴、星加坡、泰國 信件正午 包裹上午十一時
東巴基斯坦 信件上午十一時
美國、中南北美洲、墨西哥、厄瓜多爾 信件下午二時 包裹下午一時
圭亞那、牙買加、巴哈馬、委內瑞拉 信件下午一時 包裹正午
非律賓 信件下午一時 包裹正午
黎巴嫩、智利、秘魯、阿根廷、巴西、巴拉圭、烏拉圭 信件下午二時 包裹下午一時
非洲、埃及、瑞士 信件下午二時 包裹下午一時
緬甸 信件下午三時 包裹下午二時
澳洲、紐西蘭 信件下午五時 包裹下午四時
印度、比利時、荷蘭、德國、法國、意大利、丹麥、英國、尼日利亞 信件下午五時 包裹下午四時
利比亞 信件下午六時 包裹下午五時
澳大利亞、新幾內亞 信件下午六時 包裹下午五時
希臘 信件下午六時 包裹下午五時
南韓 信件下午六時 包裹下午五時
非律賓 信件下午五時 包裹下午四時
加拿大、美國、中南北美洲、巴西 信件下午六時 包裹下午五時

平郵

琉球、台灣 信件下午一時 包裹上午十一時
東巴基斯坦 信件下午五時 包裹下午四時
馬來西亞、星加坡 信件下午五時 包裹下午四時

大陸澳門截信時間

澳門 上午十時 下午二時 下午六時 包裹正午（星期六及假期前一日）
中國大陸 下午七時 下午六時（星期六及假期前一日）

播音電視節目

本欄刊登之節目，係依據各台來稿發表，倘有更動，概以該台臨時宣佈為準。

香港電台

中文台波段，六四〇千赫，波長四百六十八公尺。短波：九十四兆赫。【七時】粵語新聞簡報，天氣報告，漁民天氣報告。【七時】粵語新聞簡報。天氣報告及轉播倫敦粵語新聞及世界動態報導。三十分，常識解答。四十分，天氣報告及節目預告。五十八分，天氣報告及漁民天氣報告。【八時】粵語新聞，交通報告，海員特別報告，每日公衆活動報告及時別報告。十五分，時代曲。五十八分，空中問答。廿五分，時代曲。【九時】飯後談，十分，出口成文。【十時】點唱。節目。四十五分，廣播劇「倩花」。【十一時】十五分，粵語新聞簡報。廿分，天氣報告，漁民天氣預告，不堪回首，新聞簡報。時代曲。卅分，廣播劇「超飛艇」。【十二時】粵語新聞。…

麗的銀台

【七時】進行曲，粵語新聞簡報，天氣預測，節目報告。十五分，英語教授。四十九分，社會服務。五十分，天氣報告。【八時】新聞報導。廿分，名人小傳。卅分，街市行情。粵曲，【九時】小說「明年才結婚」。四十五分，時代曲。【十時】鬼童故事。【十一時】小說「倫文叙」。中文電視節目介紹。

麗的金台

【七時】進行曲，早晨音樂，卅分，節目報告，天氣報告，潮州說書。【八時】潮曲。【九時】新聞報導，天氣報告。【十時】越劇。【十一時】潮州歌曲。【十二時】潮州音樂。…

商業第一台

週率六一〇千週，波長四二九公尺。【七時】新聞簡報，清晨音樂。十五分，天氣報告，時代曲。四十五分，新聞報告，天氣預測。【八時】新聞簡報，天氣報告。【九時】新聞簡報，時代曲。【十二時】廣播完畢。

商業第二台

週率五一〇千週，波長三五三公尺。【七時】新聞簡報，清晨音樂，天氣報告。分，各位早晨。【八時】新聞報告。四十分，天氣報告，各位早晨。【九時】新聞簡報，天氣報告，股市行情。【十時】時代曲。【十一時】新聞簡報，天氣報告。【十二時】新聞簡報。…【八時】新聞報告，天氣報告，股市行情報導。

麗的中文電視

（上午）【七時】新聞及天氣報告。十五分，卡通片。卅分，新聞。（下午）【十二時十五分】新聞摘要。【四時】今日粉墨。五十五分，新聞摘要。【五時】小小樂園。【六時】世界新聞，天氣報告。【七時】國語片。【八時】戰爭片。【九時】新聞報導。【十時】粵語片。【十一時】閉幕曲。

無綫電視

翡翠台：【十一時四十五分】卡通片。【一時】英語講座。【二時】萬水千山，片集。【三時卅分】神童義犬。【四時】家庭。【五時】粵語片。【六時卅分】七彩片集。【七時】新聞及天氣報告。【八時】歡樂今宵。【九時卅分】片集。【十時】新聞報導。【十一時卅五分】播映完畢。

鴻恩英文書院招生
班級：（1）英文：P.1—P.6 F.1—F.4 英專夜校・升中補習
（2）中文：小一至小六 中一・中二 幼稚園
報名：即日起假期照常辦公 電話：605727 605797
校址：筲箕灣道七十二號至七十四號A……免試入F.1・參加升中……
校長：陳聯機

港九工商會計專科日夜校
八月份新班招生
（一）中文部：簿記、會計、珠算、稅例、審計、成本
（二）英文部：初、中、高級會計、審計、公司法。
校址：㊀北角英皇道一八三號二樓 ㊁九龍彌敦道六三六號三樓
電話：H七〇五九六八 K八四四二四〇

金山輪船公司
高級船員訓練班招生
（華聯書院承辦）

宗旨：本港所屬海員業生，經已先後分派本公司所屬輪船服務，成績卓著，本公司業務擴展需要，繼續培植優秀航海人才，特續招第七屆新生，仍由專業教授負責教學。
名額：暫定卅五名。
資格：中英文中學畢業，或具同等學歷，並體格健全者。
受訓時間：九個月。
待遇：受訓期間，免收一切費用，修業期滿，經考試合格，即由本公司派往所屬各輪實習，實習期間除給膳宿外，另給津貼每月港幣二百元，六個月後，月給五百元，一年後每月給七百卅元，成績優良者，升任船員，依照海員工資及其他待遇，循序升級。
報名日期：自八月一日起至八月十二日止。
報名手續：須交二吋半身相片三張，並繳驗學歷證件，身份證，及報名費五元。
報名地址：九龍渡船街文苑樓三樓，電話：八五八六六四。
考試日期：八月十六日上午九時起，報名從速，額滿截止。

怡和有限公司
代理 美洲輪船公司
JARDINE, MATHESON & CO., LTD

往：三藩市・羅省・墨西哥
"MONTANA"輪 八月七日到港收貨 八月廿三日到達三藩市 廿五日到達羅省
"IDAHO"輪 八月十二日到港 十四日開行
往：西雅圖・溫哥華・朗菲路及砵崙
"OREGON"輪 七月卅一日已到港收貨 八月一日上午八時開行
"ILLINOIS"輪 八月廿日到港收貨 廿一日開行

怡和有限公司船務部啟

娛樂

台灣歌劇團 香港受歡迎
凱聲綜合藝術團又來了

江紫楓

從各方面瞭解，來自台灣的歌劇團，普遍都受香港觀衆歡迎，如果歌劇團陣容強，或歌星有號召的話，更不愁沒有觀衆。

目前，正在上演的「麗聲」，所知，反映甚佳，據說是在香港演唱一個月。

而這個歌劇團尚未離港，台灣另一歌劇團，如果沒有特別情形，日間又來香港。

這個歌劇團，是香港觀聲娛樂公司邀請九龍街坊會研究委員會，為籌措福利經費而組成的，是台灣來港最龐大的綜合藝術團，首次獻演。

時間是暫定七月卅日來港，八月一日在海天夜總會，二日正式公演，演出地點先在九龍明愛中心，之後在皇都戲院。

可以說，這個綜合藝術團，所表演的節目，是多姿多采，而歌星陣容，女的有周麗君、與靜嫻、何雯妮、林飛鵲、楊孝、陳艷、陳西梅；男的有秦漢、林仁山、榮克。陸外，尚有歌舞、凱聲團兄妹技藝團、雜技團、民族古典舞蹈團，一千零一夜是氣功魔術混合團、中國古老戲法特技團等，全部人員，接近五十位，是滿去由台來港之歌劇團中，最多人的一個團了。

所知，鄧麗君的院君，鄧麗君年紀很輕，祇有十七歲，最好的歌是別樹風格，唱得很甜，而且充滿了青春活力，故歌唱電視都很活躍，可以肯定，她這次來港，更受歡迎。

這個團的領導者，是主任劉可耀，所知是個山東人，是位忠於藝術的工作者，在娛樂界中十多年，在台灣電視夜總會之熱門人物。

對於節目編導主任周某，現任台灣省委員會山地文化工作隊專任編導，是皖省人，二十九歲，中年節的編導人材之一，此次組了提高「凱聲」綜合藝術團的水準，特別邀他編排節目，並兼任團長。

雖然到目前為止，紫楓尚未有機會欣賞，但在台的演出，到時所受歡迎程度，看來是可以預期的。

上官靈鳳不濫拍 烈火年餘才完成

上官靈鳳自從影以來，先後主演了四部影片，分別為「龍門客棧」、「一代劍王」、「烈火」和「鷹」片在港上映時，曾轟動一時之盛，「龍門客棧」片在港上映時，四家戲院連映三週，總收入達二百二十萬元，創歷來中外影片最高紀錄。而在「一代劍王」上映期間，也是賣座極佳，據聞該片的賣座紀錄，使當時在台灣明星中是最有號召的，也許兩片的賣座超過一百一十萬元，上官靈鳳在香港人士的心目中，留下了鮮明的印象，成為武俠片的天之驕女。

在「烈火」上演前，曾一度決定上官靈鳳片期及她是否會繼「一代劍王」後，再來一次香港，她並無明確表示，告訴你吧！「到時再可能了，廣大的上官迷們，要耐心的等候。」

在上官靈鳳公司却不拍影片的時候，公司方面所有的人士均大惑不解，對她自然是很大的損失，但公司方面表示，上官之故，那是爲了愛惜她不亂拍，在一年多來，沒有好片絕不開拍。

歌后複賽 分兩組舉行

第四屆全港公開女子歌唱比賽，今年香港歌后第一九七〇年香港歌唱比賽，初賽一連兩天，在黃金俱樂部舉行，業已選出五十位小姐參加複賽。第一組七月廿九日晚，參加小姐名爲：胡美茵、鄧一菱、房婷、陳麗鈴、吳幻文、林丹妮、李桂蓉、黃嘉儀、林燕、江鈴鈴、黃淑儀、陳燕、曹秀卿、明明、方韻詩、柯瑪利、霍顯瑛、張慧敏等。第二組七月卅一日，參加小姐爲：張嘉、王佳、羅波貞、李綺華、鄭佩琪、顧依媚、馮傑珍、莎莉、何佩容、葉莊、吳劉雅萍、姚芳、陳愛娟、鄧美琪、林瑞琼、陳美芬、黃愛如、何琪玲、小蘭、李倩雯等。兩組均在尖沙咀的夜總會舉行。

歌星何雯妮 客串將赴菲律賓演出

歌星何雯妮

何雯妮雖然是在香港長大的女孩子，但年來由於她在菲律賓、日本、台灣、越南、泰國等地作巡迴演唱，很少機會在本港露臉，使香港的歌迷們對她陌生了。

台灣「凱聲綜合藝術團」來港，邀請何雯妮以客串姿態參加演唱，作爲香港歌迷的我們，除了可欣賞到其他台灣歌星的演唱外，還有耳福聽到這位香港姑娘的歌聲，真是我們的運氣。何雯妮雖然年輕，但長得很成熟，至少看不出她的年紀比實際年齡還要成熟多。

何雯妮自小便喜歡唱歌，但那時候她年紀太小，所以家人不允許她在外演唱，她先後參加學習歌唱，除了國語時代曲和日本歌曲，她開始跟隨名師學習唱長歌，在此期間她還對西洋音樂也有了相當的認識。

香港能留她大久的在港演唱，因為她此次在港演唱後，要再上趕往菲律賓去履約，當地的一家大歌廳與何雯妮有兩個月的合約，她一定要依時赴菲，再作職業性的演唱。她希望能在合約滿了後，再有較長機會逗留香港。

鄒文懷曼谷歸來 與泰國片商 商合作拍片

嘉禾影業公司總經理鄒文懷，日前往泰國曼谷考察泰國電影事業與製片廠設備，以及了解片在泰市場等情形後，已於前日由泰返港。鄒氏此次赴泰國之行，除考察泰國電影事業外，並有計劃與泰國的製片商合作拍片，傳播中泰文化，電影事業，他在泰國時，曾與嘉禾和影片公司主持人拍舍昭努親王商談合作拍片問題，交換一般意見。

據嘉禾影業公司製片部主任何冠昌透露：有關該公司計劃與泰國電影界合作拍片問題，祇是初步交換意見，尚待今後雙方再作進一步的商談。鄒氏此次赴泰，另一主要任務是勘察外景場地，因該公司亦計劃將來拍攝的新片要到泰國去拍攝外景，今年十一月間，鄒氏再會往泰國一趟，安排泰國拍一新片外景事宜。

至於該公司計劃往泰國拍外景的新片爲何片名，何氏說尙未決定，同時他又透露將來與泰國電影界合作拍攝的影片可能是古裝一類的片子。

雲斯拉派遜 棄教從影

到今天爲止，一共九十九部電影，在本港上映的「解剖魔王吸血鬼」，就是他所主演的第九十九部片。正如他所說：「這也是值得一斯，就是這樣一個演員，他拍過了的成功的演員，他也想不到他當日竟成爲一個教師，竟然是依靠青年才能......」

是日也 高遠簽約「明星」

女星私記

這位菲律賓朋友，過兩天又要來港了，他托給我一個長途電話，說我又要準備，希望在他逗留香港的幾天內，我沒有拍戲的通告。

今天，她說你來吧，和我拍了一些照片後，他「明星」公司正式簽了約，對我說：「明星」公司由八月一日開始，高遠便為「明星」公司效勞。

「簽了約，就是說，高遠是有權大拍片計劃的，怎會一簽約就兩個月內不拍片？」原因是目前高遠所拍的，後內也是一片合約。

「黃霑是有權大拍片計劃的，怎會一片都不給的，你們的片計劃，要看「明星」公司拍的片，便會開拍。」

「目前還不大清楚，但照我估計，百分之九十是難聽，因為導演還未確實。」

明星公司邵氏，以及記憶所及，高遠當年被邵氏邵氏旗下所拍的「孫悟空」，便是由邵氏致所執導，如今，兩人先後離開邵氏，又有機會合作，當然是很高興的。

「女主角是誰？」「相信必定是現在拍「雅賊」的那個演員，就是「明星」公司的當家花旦啊！」（一〇〇）白傑

斯文靚仔湯路威

以前，提起斯文靚仔，大家都知道是指羅拔泰勒，現在，好萊塢又有了一位斯文靚仔的明星誕生了，他就是新近崛起的青年演員湯路威。

湯路威今年二十六歲，他不獨生得樣貌俊俏，而且體格雄偉，哈着的時候，醉心於籃球運動，一副不凡身手，司職中鋒位置，後來因為視力不良，被迫退出運動圈。他的父親，是一位有名的大學教授，從事研究戲劇工作，在他的勸導下，才投身大學攻讀戲劇，在演員訓練班畢業後，湯路威在一間專門攝拍電視片的公司，簽訂長期合約，並在「希治閣片集」中擔任重要角色。

這次湯路威的演出，是他最初的機會，他在演員的推薦，獲得了在電影界大顯身手的機會，在「神仙車」的演出中，他大顯身手，又下了一番苦功，就是一部好得不能再好的佳作。

在「神仙車」中，他扮演一個身高大力的牧師，在森林中過着逍遙自在的生活，演來精彩百出，大獲好評。

湯路威在「神仙車」中選美。

指摘亞展裁判不公 泰國有人提議 禁止國片入口

據泰國報章透露：由於泰國電影界在今屆亞洲影展中對影展大會評判不公不大滿，泰方評判員更將此次影展的不公平，對本港一電影公司有所指摘，更有泰國人士提議，限制國片進入泰國放映。

聚寶盆

陳寶珠，多才多藝多手

歌舞紅星有一個陳寶珠，昨天，一個陳寶珠，專講電影的女子也名陳寶珠。「陳寶珠」，變了一個多才多藝多手的象徵名詞。

汽水價，由飲客決定

由下月開始，本港汽水，據傳將加價，每瓶加六角。同一支汽水，有些價三毫，亦有售價四毫，加價與否，似乎不是決定在汽水本身，而決定在客人的手。

如不變性，祇有自殺

聖保羅市一雙孿生兄弟，因接受變性手術，變爲兩姊妹。他們說內心是女人，外表是男人，痛苦非常，除不變性，祇有自殺。

...女人，內心是男人，就不好受。

胡士扞音樂節 敘述青年心理

·魯樹·

※※※很多人認爲這是一部青年人胡鬧的影片，但事實上，這部「胡士托音樂節」却有它的主題，它給青年音樂節的影片，當今的青年所要的是甚麼？這部片子敘述的是美國青年人們，但二十世紀七十年代的今日世界任何一個角落的青年，誰不在追求他的理想，他們的心理有一股熱愛和平的火焰，他們需要找出自我的存在，也許人們會說：這部片子所暗示的青年人，就是我們青年人走入歧途，但如果大家去想一想，爲何青年的一代會有如此情狀？（這不正是我們青年人所遭遇的問題）假如上一代能了解這一點，相信對這一代的青年人無疑是很有幫助的。

在另外一方面，此片雖然是一部紀錄片，但是拍攝的技巧極佳，能夠在運鏡方面表達出每一個鏡頭的力量，例如它表現衣千人共處，一致是新的經驗，另一方面又表現一個個的人的場面，面對歌手的演出，青年們在節目的進行中，在樂隊的演奏下，到歌星的演唱，在興奮的情緒中，表達出他們內心的感受。

本片是一部以伊士曼彩色拍攝的。由於它攝影有條件，而且色彩美麗，所以在視覺上，頗能令人感到舒暢。片中青年情侶，最受人們指摘的是描述青年男女赤裸洗浴及吸毒等，一般人以爲這可能引起青年人做效而造成不良的後果，殊不知，這正是本片重點之一，因爲這是一般失落的青年的行爲，這是如何造成他們的獨行獨斷的境界？是誰上一代及這一代應該知道的問題，這正是片中要解答的地方，亦是一個值得研究的問題。

正如該片的廣告，不論你是否同意這種生活，你都應該看一看這一片，這確實是值得一看的影片，雖然它沒有故事內容，但卻有一定的主題暗示。

幕前閒話

※※ 不必看
※※ 可以看
※※※ 值得看
※※※※ 很好看

不可不知

今日電影提要

東城	胡士扞	（西）	※※
皇后	大盜里出手	（西）	（未評）
新華	烏他陶斯	（西）	※※※
麗聲	亡命十金剛	（西）	※※
利舞台	倒行俠千里尋真銀	（西）	未評
凱聲	倩紅粉	（西）	※※※
樂聲	世界駒豹奇知	（西）	※※※
京都	純色獸尾巴	（西）	※※
總統	大風沙	（國）	※※※
紐約	女金剛	（國）	（未評）
娛樂	春火	（國）	（未評）
新都	你的心裡沒有我	（國）	※※
麗都	鼠果會	（國）	※※

聖慈幼英文中學

天主教

香港知用中學 徽遠英文書院

班級：英文部 P.1—F.5 中文部 小一至小六 P.1—P.6 幼稚園A B班 幼兒班 高低班 擴班續招各級男女新生

考試日期：報名時通知

（校車接送）

校址：上環普慶坊華寧里1—9號 電話：455204
上環乍畏街121—123號 電話：438204
上環急庇利街1.3.5.A 電話：438453
上環必列者士街37號 電話：435314
堅道63號 電話：236531 堅道93號 電話：221471

本校特設F.1暑期免費進修班，凡取錄各生均須依指定日期參加暑期補習

大坑東 培華英文中學 小學 幼稚園 招生

自建校舍 環境幽靜

校址：九龍大坑東桃源街山頂

乘2D、4A、6D、40巴士到大坑東總站下車，經瑪利諾神父教會學校直上

電話：K800051

聖堯斯高科中學招男女生

七零年代最具建設性百分百就業率的綜合性商科新制

（A）普通證書三年制商中一（F.1）上下午班
（B）高級証書兩年制商中四（F.4）下午會考班

自建校址：九龍大角咀槐樹街五十三號一樓（麗華戲院對面）
電話：（K）九三四九七、八五二四二八

一九六五年本校深感普通課程與社會需要脫節，導致中學生出路勢必日趨困難，乃獨創本制使小六以上學生入讀三年畢業，即可自由選擇就業或續升兩年制參加會考畢業，本校主要商科由校長親編講義任教，歷屆畢業生全部獲得會計工作，且供不應求，明年畢業生亦部份獲保中日半薪會計工作，足證任何升技制課，確爲培實力，時常裁培研實良教。

監督兼校長張安平

聯大書院招生

文科：中文、英文、新聞、藝術等系。
商科：經濟、商管、會計等系。
工科：土木、建築等系。
招收：一年級新生及二三年級插班生。
報名：即日開始每日下午三時至八時。
考試：八月二日（星期日）上午九時至下午四時。
地址：香港鰂魚涌西區地街創興大廈四樓。
電話：H四七四五八○（佈告備索）

監督黃同仇 校長陳炳權 副校長朱光振 朱夢曇

升大學預科 日夜 中學 港中歐美

美孚新邨：美富英文書院（6、6C號巴士直達）

日夜：中一至中二及F.1—F.2（英文並習作中會考班）
預科：小一至小六 P.1—P.6
日夜校：（甲）高級科目：應用英語、英國文學、經濟、會計、歷史、地理、中文、中史、純數、物理、化學、生物。（乙）初級科目：英語、英國文學、經濟、會計、中文、中史、歷史、地理、附加數、物理、化學、生物。
開課日期：高級科目：八月十五日；初級科目：九月一日。
夜中學：中一至中五，F.1—F.5。電話：K七一八三三五。

名譽董事長：姚密 校監：萬陶菴博士

清水灣華南三育書院

—招男女寄宿生—

班級：中文部—中一至中四 英文部—F1至F4
試期：八月二日（星期日）上午九時
報名地點：（一）九龍界限街五十二號九龍三育中學 K812501
（二）香港跑馬地雲地利道香港三育中學 H762308
（三）九龍清水灣道上洋本校註冊室 K29277 K29287

校長：李明道

英文中學 康樂中學 竹園神召會

招收：英文中學：F.1至F.4（F.4，分文、理組，全日授課，F.5不招新生）
中文中學：中一至中三
夜中學：F.1至F.2
夜英專：P.4至F.5（八月六日開課）
入學試：八月一日上午十時
教會主辦，自建校舍，管教認眞，章程備索。
校址：九龍竹園蒲崗村道 電話：二三六七四一、二三六七四二
（可乘3A、3B、3C、3D、15A巴士直達本校）

聖保祿詠思英文學校

一九七零年度招生通告

班級：P.1至P.6 F.1至F.5
報名：即日開始
考期：八月五日（星期三）上午九時正
校址：九龍城嘉林邊道卅七號 電話：八三五二六四
監督：林慶捷醫生 校長：蘇曾懿碩士

慈恩英文夜中學 英專 招生

政府撥地自建校舍

夜中學 班級：P6至F5（第六屆參加英文中學日校會考）
夜英專 班級：P6至F5（第六屆參加英文中學英文會考）
新學期開課：八月五日，入學試：校內公佈
校址：九龍廣利道（2號巴士蘇屋村總站前一站）
校監：王文強 校長：何植江

愛丁堡書院 中小學 預科班 英專 夜校 招生

英文夜中學F.1—F.4各級新生
F.5會考班：參加壹九七壹年度英文中學會考
F.6預科班：保送投考台灣各大學及G.C.E或中文大學
本校設有完善之理、化、生實驗室，教師優良。
英專部：P.4（第九班）至F.5（第二班）各級新生 每月增開A B C字母新班
每年升級一次，全部編印講義授課，教材新穎，使學生於半年內完成一年課程。
報名：即日開始 校址：九龍深水埗基隆街一九〇號（近南昌街）
電話：八〇七八九五 八一二五五五

九龍聖心書院

招各級男女新生

班級：F.1至F.2上午班 F.3至F.5全日班 學費：每月三十元起
校址：紅磡鄧架街一號G 電話：六二九〇九二（近集友銀行）
（若曾參加本年升中試者報名時請携同准考證）

堅道英文書院招生

CAINE COLLEGE 堅道書院 Veritas et Robur

班級 小五—小六（PRIMARY 5—6）
中一—中五（FORM 1—5）
大學預科初級、高級班（文科、理科）於會考放榜後接受申請
考期 八月五日（星期三）上午九時
校址 香港堅道一二九—一三三號
電話：二貳一五九〇．二貳五二八二
校監：林攬銘 校長：陸永徽

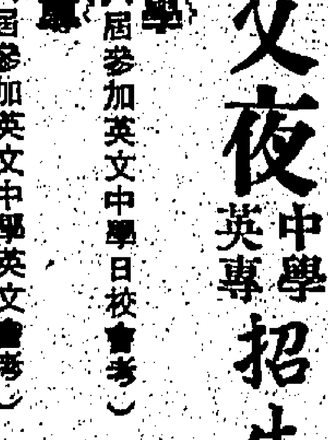
VICTORIA COLLEGE 維多利亞書院

招F1—F4各級新生
（持有升中考試證得免試取錄）
入學試日期：八四月日（星期二）上午九時
校址：香港灣仔峽道七號 電話：725892
董事長 李超華 監督 楊國基 校長 梅國彥

亞洲文化書院招生

學級：F.1至F.5男女新生
持有升中準考証者投考F.1優先取錄
特點：F.1學生可申請助學金
各級加授日文並參加會考
介紹本校畢業生往日本留學
校址：九龍塘律倫街一號
3C，7，7A，19號巴士直達街口
自置園林校舍，環境清雅
電話：K823604 K820826

ST. CATHERINE'S GIRLS' COLLEGE 聖加大利女書院招生



班級：（一）英文中學F.1—F.5（保送參加會考）
（二）英文小學P.1—P.6
（三）F.5（商科參加英文乙科會考必文及L.C.C.試）
（四）F.6 L 港大預科班

學費：

F.1	F.2	F.3	F.4	F.5	P.1-2	P.3-4	P.5-6
$45	$50	$55	$60	$70	$25	$30	$35

報名：即日起（入學試日期校內公佈）
校址：九龍尖沙咀柯士甸道144號（西洋木球場對面）
電話：詢問處K—670750 校長室K—672746

耳聾機 疝氣帶

德國廠家直接寄來 最新隱形助聽器 卅年獨佳
功效顯著 神速輕便 疝氣帶 功效神奇

香港德輔道中62號 九龍彌敦道156號何德大廈二樓商場F17號

本年度足球季 定九月十二揭開戰幕 非週末假日亦排賽程 木盾賽定九月二日開賽

【本報訊】一九七〇年度足球聯賽賽事，定九月十二日揭開戰幕，今年球季開始的本屆人足球賽，因于九月十二日開幕，有關一切比賽事宜，足總的賽程小組會，將于下週開會商定。一九六九年度足球季，于五月下旬宣告結束之後，至今天已有兩個月，再過一個多月，一九七〇年度足球季又告開始。[illegible]

……在市內各場舉行。

因為本年甲組球隊將有十四隊，甲組球賽比上屆增多數十場（除甲組聯賽已增加了十場），所以本屆甲組球賽，將比去屆繁密，非週末假日，亦需有賽事。

關于一九七〇年度的足球聯賽，足總已決定于九月第二個週末開鑼（即九月十二日星期六），至于球季開始前的前奏曲，亦將有木盾七人賽，木盾賽定于九月二日揭幕。銀牌有關比賽日期，要看參加比賽隊數多少而定，但原則上已決定九月二、三、四日舉行初賽，在香港大球場上演，五日舉行複賽，六日最後決賽，均在政府大球場決賽。

體育

中港參加默賽隊 已飛往吉隆坡 中隊勁敵是大馬及緬甸

【本報訊】中華民國及香港獸迪卡足球賽代表隊，于昨日啟程赴吉隆坡參加比賽。前往參加比賽的中華民國隊在領隊率領下，全體職球員均穿西裝，身穿青綠色西裝，胸前繡上國徽，中國隊的隊伍陣容浩浩蕩蕩，除七名征途隊員外，軍醫隨隊，其餘皆能及時出發外，除軍醫隊員因事未能及時出發外，全部起行。香港隊則穿上藍色西裝，由領隊張子威、安權洪帶領入閘，與中國隊同乘星馬航機赴大馬。

中華民國領隊在上機前表示，我隊此行純是敦睦友邦，勝負在所不計，在第一組出線機會將要于對大馬及緬甸兩場，倘其中一場獲勝，入準決賽便有希望。張氏兄弟及黃文偉未隨行，但中國隊實力仍足與任何勁旅抗衡。

香港領隊在行前亦表示，香港隊此番因是…，但仍能入選誠屬可惜，但仍悉力以赴。可是第二組強旅如雲，港隊出線機會不大。

茲將雙方職球員名單列後：

（中華民國）領隊：鄧漆全，副領隊：麥英才，教練：何容興，秘書：黃志強，球員：黃志強（隊長）、守門員：何容興、李錦恒、郭德先，後衛……

（香港）領隊：安權洪，副領隊：張子威，教練：陳輝洪，球員：王…中、陳輝洪（隊長），守門員：麥錦…，後衛：朱柏和、盧德權、鄭潤如、……

十八歲以下網球賽 今上演六場 十五歲以下八強產生

【本報訊】南華會主辦的分齡網球錦標賽，昨日十五歲以下男子單打賽有激戰，七場賽事中，最少有五場爭持劇烈，戰果亦甚接近，各場須大戰三盤才能分出勝負，第二種子球員胡亮明、盧遠明，兩戰皆以……勝出，其他種子則均安然無恙，順利獲得晉級。是日獲勝的計有盧遠明、葉永光、馮偉林、鄧立輝、林珍、卜永輝與李定威等七人，連同日前早已獲勝的梁逸文，則十五歲以下男子單打最後八人，已全告產生。

胡亮明與盧遠明一戰，先是胡亮明以二比六先失一盤，但仍以六比三扳回第二盤，第三盤以……

周志強與愛將·南華足球部主任周志強（中）亦以顧問身份，隨中華民國隊出發赴吉隆坡，圖為周志強與入選國家隊的愛將合攝，左起：陳志佳、黃志強、彭志光、周志強、陳朝基、許競洪、梁兆輝。

網總經已選出 香港網球十傑 決定參加台維斯盃大賽

【本報訊】網總選務小組日昨發出通告，公佈了三項大事，第一項是公開草地網球錦標賽，開始接受報名，第二項是決定參加明年台維斯盃網球賽，第三項是公佈了六九年度香港網球十傑。

一九七〇年度由網總主辦的公開草地網球錦標賽，定於九月五日至十二日，在香港木球會舉行，這是一項只限業餘球員與符合國際網球協會規例的人士參加，外國球員參加，需要接受網總的邀請。

本地球員報名表格，必須在八月廿日下午五時之前，送到中環聯邦大廈五〇三室香港網球總會秘書處，而且連同報名費一齊遞交，否則報名表格無效。

計男子單打每人收十五元，男女子雙打及混合雙打，每對收廿五元。

網總定於八月廿五日下午五時四十五分，在香港木球會，編排賽程，與選定種子球員，而種子球員之選定是根據英國草地網球協會規例。

網總又決定參加一九七一年度台維斯盃網球賽，並且委任蔡國衡擔任台盃隊之不支薪隊長。台盃代表之選拔，主要是根據此次公開草地網球錦標賽的表現，挑選那些表現出色，與趣濃厚，頗肯應選好的人作代表，而不會僅根據過去之紀錄，所以有意參加台盃代表角逐的球員，必須參加這項草地網球賽。

第三項是有關全港網球十傑的評選，（六九年度）計男子十名，女子與青年各五名，計開：（男子）㊀杜豁、㊁杜寶、㊂林徐錦翔、㊃吳良、㊄黃中方、㊅湯衡、㊆馬健隆、㊇林蔡輝、㊈香文。（女子）㊀徐純圓、㊁蔡萊、㊂伍玉萊、㊃戴慧添、㊄沙飾。（青年）㊀李嘉齡、㊁張仁忠、㊂陳海翰、㊃陳相齡、㊄寇丹。

除上述人選外，網總又認為安邦、黃錦臣、……、………皆有…，可惜，何福人、冼文與蘭妮等人是好手，只因資料不足，或沒有參加單打比賽，因此他們還沒有列名于十傑之內。

香港隊昨日…… 六比二、五比三、六比〇……

今日賽程：（一）高德威、高德宸對王日佳、王頌遷，（二）男子雙打下午四時：黃祥瀚、杜錦輝對馮興、安仕祖，女子雙打下午四時：㊀方李正、陳洪，對戚傑地、饒芥，㊁李蔚婷、朱富新對陳珊珊、姚芝敏。

警察組班完成 梁金發已簽字 劉倫焯決復出

【本報訊】警察前日自足總取得球員註冊紙三十五張後，馬上展開組班工作，與東方有默契的梁金發，于前晚勁征，與小梁同時簽字的有陳國維及紫華國，加上警察會原有班本球員，警察組班至此告一段落。

球員對警察會恢復信心，七屆駐首的……，劉倫焯亦復出，使防攻力增加。在這今年有不錯表現的球員，伍順標、……，亦將提升在甲組出賽，下屆警察會，必有一番振作。

七喜 學生 保齡 大賽 今日舉行決賽

【本報訊】南華會與七喜飲品有限公司主辦的第四屆「七喜學生保齡大賽」，經兩個週末的分別比賽後，是於今日下午二時正式開幕，由關志成夫人剪綵，並邀請香港冠軍余國偉、遠安行開球禮，經由七喜飲品有限公司總經理利漢麟致送紀念品，禮成後隨即舉行五人隊際決賽，參加的男隊有廿二隊，女子有三隊，屆時將打三局以定勝負。

體記聯誼會 今旅行上水

體育記者聯誼會，定今日旅行新界上水鄉村俱樂部，是日上午十一時四十五分，在九龍尖沙咀火車站門口齊集，乘搭旅遊車出發，逾時不候，但可自行乘車前往。

東方新職員 今日就職

【本報訊】東方體育會，今日下午八時，在……往，午餐定下午二時，晚膳則定下午六時。

·中國參加獸賽隊·中華民國足球隊于昨午出發前赴吉隆坡，參加獸迪卡足球賽，圖爲全體職球員于機場前與歡送者合影。

中國飛虎籃球隊 定下月訪港 副主席鄺堆提辭呈

【本報訊】籃總於昨日下午七時，在會所召開第二次會議，通過邀請中華民國飛虎男子籃球隊，於八月底訪港，與香港各小組的委員人選亦已選出。

昨日的會議，首由一九七一年度第一次周人大會，及執委會統一次會議，臨時主席鄺堆主持新舊任交代會議，由程萬琦主席，通過上次會議決議案後，然而選出各小組委員（各小組召集人於第一次執委會議選出）計比賽小組召集人呂少文，委員梁勵強、吳啟華、段則小組召集人黃勵強、委員陳耀武、梅勤臣、林維……

本執委就職禮，對會內……九龍區打老道廣和迪酒樓舉行第四十三屆執委就職禮，由黃孝花主席，名譽會長……

與會者……，主席吳甫麒、出席的……招待……

紀律小組召集人也廣燦，委員梁自強、朱佳榮、吳啟華，文德海、李振生、招待小組召集人黃自強，委員：吳勵泉、鄭惠、蔡廣生、陳荼池、吳啟華，訓練小組召集人梁潔芳，委員文振維、黃國揚、劉……

關於四強男女子籃球邀請賽，決定男子組邀請均安、潤濱、南華、僑聯、大同、七喜、青年、由比賽小組辦理。女子組邀請南華、……、由比賽小組辦理。亞洲籃球賽，中華民國隊已於八月下旬來港，因該隊有……

……球隊，定八月底前來……決議接納……三七分賬。

關於第一屆亞洲青年盃籃球賽，定八月廿五日至九月五日，在漢城舉行，第三屆亞洲盃女子籃球賽，定十月廿四日至十一月三日，在吉隆坡舉行，決議接納正副主席、秘書長，……副主席鄺堆……出任亞洲……

海龍潛水會 淨講潛水法

【本報訊】香港海龍潛水會，昨日下午七時，在大會議室舉行……，由該會主席……主講「潛水安全法則」，到場聽講者，甚爲踴躍。

刊本報廣告請電話七三零七零八

靜宜女子中學招生

概況：本校環境高雅寧靜，設備標準課室，音樂室，家政室，實驗室，圖書室，以德智體群美五育並重之理想學府，以完善之管理，作爲教育方針，爲英文中學之品學兼優者。

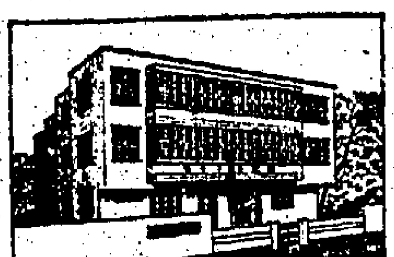
班級：英文中學中一至中五（保送會考）；中文中學中一至中五（保送會考）；小學四年級至六年級。

報名：上午九時至下午五時，假日休息。

校址：界限街一二八號（近聖德肋撒天主堂）。

電話：八二七九一二六

附啓：本校另設日夜中學，校完全一致，同時設有新生入學考試，……及課程，請……



嶺東中學 愛丁堡書院 招收各級新生

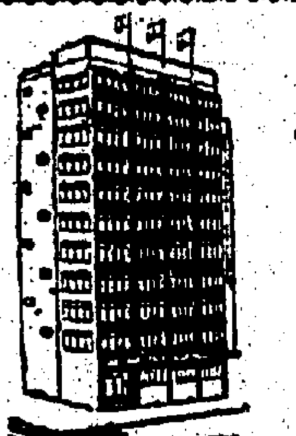
中文班級：中一至中六（大學預科）、小一至小六暨幼稚園高初班

英文班級：F.1—F.5、F.6、P.1—P.8、KG

試期：八月二日（星期日）上午十時

校址：九龍深水埗基隆街一九零號（近南昌街）

電話：807895、81255



崇文英文書院

招上下午校中一至中四小四至小六男女新生

校址：北角英皇道北角官立小學左隣 北角渣華道九十六至九十八號

電話：六一三三五一

考試：八月一日（星期六）上午九時

電話：七零零四九八

即日開始報名 校長 黃永年

凡持有升中考試證者，優先取錄

基督教道樂會主辦 樂道英文中學

班級：英文部—F1—F5（F4&5分文、理組）中五商科班（F5 Com.）；中文部—中一至中五

試期：八月一日上午九時（星期六）

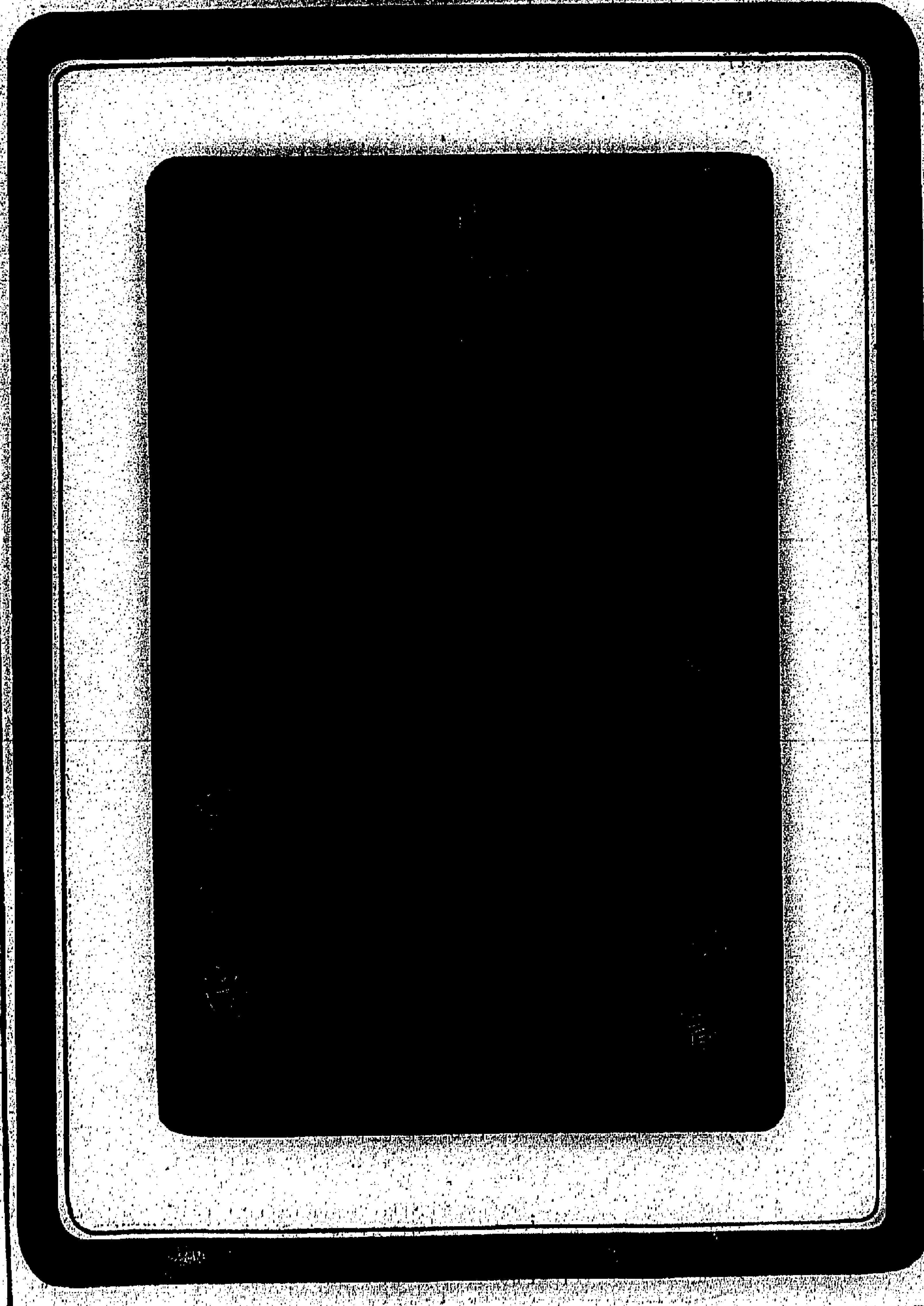
校址：九龍何文田梁道台培正中學側培正道口上成佛光街直落

電話：八四四一七六、八四三九四七

辦公時間上午九時至下午五時（例假照常）

本校已辦英國倫敦必文考試中心批准自一九七〇年起爲香港必文考試中心，試場編號5861。

監督 洪慧清



皇冕 長度濾咀香煙

廿支庄每包$1.40 德國製造

利瑪竇書院 港島設立分校及九龍擴校 招考新生通告

簡介：本校爲香港區主教府所承辦之天主教學校，中學分男生部、女生部，另設小學部。有關本校之組織及近況等資料，詳見天主教會出版之「香港天主教手冊」，可資參考。本校校舍雖已因香港……九龍各分校學生人數八千餘人中，而居住港島者爲數不少，學經籌劃港島分校創辦期間，香港第一分校位於西營盤第三街一〇三號，將於明年落成啓用；香港第二分校位於港仔船街，則於本年成立並於九月開課，現已開始接受各級新生入學申請。九龍方面，本校亦擴充校舍，並於九月增加班級，現同時招考新生。

班級：英文中學：英中一至大學預科高級班；英文小學：英小一至英小六暨幼稚園高初班；中文中學：中一至大學預科班；中文小學：小一至小六暨幼稚園高初班

報名地點：香港：西營盤第三街一〇三號；九龍：九龍第一校：深水埗海壇街一四五至一四九號；九龍第二校：尖沙咀山林道五號及十八號；九龍第三校：深水埗大埔道70號及鴨寮街廿八至卅六號

詢問電話：K-813010、H-432724

爲父母者注意可怕的腸蟲是兒童健康大敵

唐拾義 肥兒疳積散

此散爲……，各…… 服後二十小時內，……

港九各地藥店均售

CAINEWAY ENGLISH COLLEGE

堅威英文書院

—招考全日班男女新生—

班級：英文中學一至五年級（Form 1-5）。

報名：由即日起，每日上午九時至下午四時，請攜備照片兩張，及原校成績表。

試期：一九七〇年八月一日（本星期六）上午十時。

制度：（A）全日授課，並規定學生在校自修功課一小時，各科教師留校輔導。

（B）英語科採取Tutorial System，分每班爲四小組，各組均由歐籍教師以座談式會話，及口授作文，個別訓練學生多聽多講，及即時構思寫作之能力。

師資：全部聘請港大、中大、師範學院、及歐美籍之有經驗教師任教，管教嚴格。

校舍：本校自建新型校舍，有標準課室四十五間，並有實驗室、地理室、及其他各科之示範室等，設備齊全，校舍環境幽雅，交通便利，乘搭3號、12號、及23號巴士，可直達校門。

校址：香港堅道128—132號

電話：H245593

英工潮如週內解決 聖誕貨可趕及應市

未運出者現在已趕緊裝箱付船 因減免按金今後去貨可望增加

【本報訊】使用入口貨貿易賴於英國碼頭工潮，工方提出加薪百分之八十的要求，雖被拒絕，但政府調查庭建議的折衷辦法，如改善臨時工作，假期等福利和使碼頭現代化等，初步已獲資方贊成，而勞方亦定今日開會討論，可望於本週末前獲得解決。

上述消息傳到本港後，此間貿易商認為如果英國碼頭工潮，能在本週內解決，則對今年聖誕節貨輸英，尚不致有重大影響，目前停滯於英國港口及在運英途中之香港貨雖多，但其中大部份屬聖誕節貨及冬季棉紡織品，不會腐爛，如英工潮非拖延太久，該項貨品當可趕及應市，假如在本週內英國碼頭工潮能圓滿解決，運到之貨自然陸續起卸轉入市場，是則其貨款亦將陸續歸回，港方廠家在資金週轉上，預料不致有重大問題。

由於英國碼頭工潮已有解決希望，故此間船公司對於付英貨品，有許多已照常接收，而廠家已趕起之聖誕節貨，亦趕緊裝箱，準備付船，惟在碼頭工潮未解決以前，英方開來新訂單仍少，而港商亦未敢放膽向英訂購新貨。

銀行界認為英國四萬七千名碼頭工人罷工，歷時近半個月之久，英國損失雖大，七月份貿易赤字勢必擴增，但保守黨希斯政府對於英鎊，必竭力維持，預料在短期內不致貶值，對本港經濟，影響甚微。

工業界則稱：英國已定由本年九月一日起將入口貨按金由百分之三十減為百分之二十，並定於本年十二月取銷該項按金，此實有利於港貨去路，若英國碼頭工潮能在本週內解決，則今後英商向本港辦貨，勢必因減免按金而增加。

外圍行情上落甚微 金市牛皮帶順

足金尾盤二七五・七五

【本報訊】昨日外圍行情，倫敦報價二・三三八八七美元（漲），美國告老士報二・三八九〇美元（漲）；金價方面：倫敦報三五・三〇美元（跌），瑞士報三五・三八美元（升）。

足金市況，昨日上午開市報二七五・七五，最高二七六・一二五，最低二七五・七五，收市價二七五・八七五；公價定二七五，息價訂去息八角，上牌現貨交收共三千五百両。下午開市報二七五・七五，最高二七五・七五，最低二七五・六八七五，收市價二七五・七五；整日波幅為〇・五元，前市收市價二七六・二五，與昨收市價比較跌幅為〇・五元；金市走勢牛皮，開市價與前日收市價一式；美鈔報軟，昨報大鈔六・〇七五，普鈔六・〇七一二五；美電昨報最高六・〇八七五，最低六・〇八五；通天單最高六・〇八二五，最低六・〇七七五；日元拔高，昨報（大）一六六・〇，（小）一六五・六二五，昨報（大）[illegible]（小）[illegible]。

本港金鈔外幣行情表

七月廿八日（星期二）

（足金）	
開市	275.750
收市	275.750
最高	276.125
最低	275.625
（美鈔）	
大鈔	6.07500
普鈔	6.07125
（美電）	
最高	6.08750
最低	6.08500
（通天單）	
最高	6.08250
最低	6.07750
（日元）	
大紙（萬計）	165.625
細紙（萬計）	166.000

（雜幣）

英鎊	14.50
坡及馬	6.50
澳紙元	6.75
加幣	5.88
加元（大）	5.87
加元（小）	5.86
菲幣（大）	0.9875
菲幣（小）	0.925
大坡紙	1.959
細坡紙	1.954
新勞啤（百計）	47.75
台幣（每元）	0.85
西德馬克（百計）	167.00
新法郎（百計）	108.50
瑞士法郎（百計）	141.00
泰幣	29.60
[illegible]幣（千計）	150.00
西冷啤（百計）	40.00
仰光啤（百計）	36.00
西貢紙（千計）	25.00

認股動用巨資 刺激拆息急升

昨由七厘升至七厘七五

【本報訊】昨日因聯邦地產有限公司股票，已開始掛牌交易，申請認購該公司之支票及本票，已將先行過戶，因此，要動用資金三億元以上之巨，故各中外銀行須作充份準備，以應客戶之需，因此頭寸喫緊，同業拆息急升，活期者由七厘升至七厘七五，十日期者則由八厘升至八厘二五，均有三數百萬元成交。

聯邦新上市搶盡鏡頭 成交逾四百萬股之多

最高價成一・八二元尾盤一・七七

昨成交三千六百六十五萬元

見利回吐下股市普遍小回

每日股市

【本報訊】昨日股市交投比前市增，保持相當，成交總值三千六百六十五萬元，由於部份見利回吐，行情普見小回。恆生指數：四時（香港）報[illegible]，比前市之[illegible]，跌一・[illegible]；四時（遠東）報一九四・一〇，比前市之一九五・二六，跌一・一六。

昨市最引人注目者，是聯邦地產股票新上市，先以一・八〇元開出，走勢是：一・七九，一・八〇，一・八二，一・八一，一・七七，一・七六，一・七五，一・七七，一・七八，一・七七，香港證券交易所及遠東交易所均以一・七七元收市，兩家交易所共成交約四百餘萬股之多。（按：香港證券交易所約佔近二百三十萬股，遠東交易所約佔一百八十餘萬股。）該股公司公開發售價一元四角，上市後高出近四角之多，如認購得手者，均感有相當利潤。又查該公司係信託姊妹公司，該係會德豐成員，擁有大量優良地產與寫字樓等租務，業務前途樂觀，故上市即哄動市場，這是順理成章者，料後市當會獲得暢好者。

此外，價升者有：九龍倉升一角，九巴升八角半，南聯昇三角，南昌升五分。

價下挫者有：和記跌五角，屈臣氏跌一元，港燈跌一元，港機工程跌五角，和寶跌五分，信昌跌一角半，太古實業跌一角，聯紡跌二角，南海紗廠跌一角，會德豐紡織跌一角，聯合企業跌五分，遠東跌二角，黃埔船塢跌一角，太古船塢跌一元，均益倉跌二角半，美麗華跌二角，香港發展跌二角，堪富利士跌二角半，信託跌五分，置地跌五角，凱聯跌二角，永高跌一元半，牛奶跌五角，電話跌五角，九煙跌五角，滙豐跌八角，電車跌一角，青洲英坭跌二角半，綜錄跌五分，帝聯跌五分。

在成交總值三千六百六十五萬中，香港證券交易所成交佔一千八百一十七萬元，遠東交易所成交佔一千八百一十一萬元，聯合交易所成交佔九十七萬元，茲將各股行情表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價
滙豐銀行	一六〇・〇〇	一六一・〇〇	一六〇・〇〇
（英倫登記）	一二九・〇〇	一二九・〇〇	一二九・〇〇
會德豐	一三・一〇	一三・一〇	一三・〇〇
九龍倉	二七・二〇	二七・二〇	二七・〇〇
均益倉	四三・五〇	四四・〇〇	四三・五〇
太古船塢	六五・五〇	六六・五〇	六五・五〇
黃埔船塢	一一・二〇	一一・三〇	一一・二〇
置地	九四・五〇	九四・五〇	九四・二〇
大酒店	七七・五〇	七七・五〇	七七・五〇
城市酒店	三〇・二五	三〇・二五	二九・八〇
凱聯	一二・六〇	一二・八〇	一二・六〇
永高	一六・五〇	一六・八〇	一六・五〇
帝聯	六・一五	六・二〇	六・一五
美麗華	一三・三〇	一三・五〇	一三・三〇
香港煙	二三・八〇	[illegible]	[illegible]
九龍煙	[illegible]	[illegible]	[illegible]
電車	[illegible]	[illegible]	[illegible]
九巴	[illegible]	[illegible]	[illegible]
電話	[illegible]	[illegible]	[illegible]
煤氣	一六・一〇	[illegible]	[illegible]
油蔴地小輪	六四・九〇	六五・〇〇	六四・九〇
牛奶	五八・五〇	五九・〇〇	五八・五〇
港燈	七二・〇〇	七二・〇〇	七二・〇〇
遠卡佛	三一・〇〇	三一・〇〇	三〇・九〇
屈臣氏	九四・〇〇	九四・五〇	九四・〇〇
信昌	七・二〇	七・三〇	七・二〇
仁孚	五・四五	五・五〇	五・四五
太平洋	七・一五	七・一五	七・一五
香港發展	六・五〇	六・六〇	六・五〇
堪富利士	三二・六〇	三二・五〇	三二・五〇
怡和	五一・九〇	五一・五〇	五一・五〇
遠東	一三・一〇	一三・二〇	一三・一〇
聯合企業（除各項）	八・〇〇	八・〇〇	八・〇〇
（股權）	一・七〇	一・七〇	一・六〇
信託	三・一〇	三・一五	三・一〇
（新股）	一三・〇五	一三・〇五	一三・〇五
聯邦	一・七七	一・八二	一・七五
和記	二三・四〇	二三・六〇	二三・四〇
（優先股）	一三〇・〇〇	一三〇・〇〇	一三〇・〇〇
和寶	六・三〇	六・三〇	六・三〇
聯合膠	三・四五	三・五〇	三・四五
港機工程	七五・五〇	七五・五〇	七五・五〇
太古實業	一六・八〇	一六・八〇	一六・八〇
鋼業	七・一五	七・二〇	七・一〇
握穿電子	一二・八〇	一二・八〇	一二・八〇
立興	三・五五	三・五五	三・五五
青洲英坭	三二・二五	三二・五〇	三二・二五
金門	一五・四〇	一五・四〇	一五・四〇
時德隆	六・〇〇	六・〇〇	五・九五
南豐紡織	六・六〇	六・六〇	六・五〇
南海紗廠	二〇・七〇	二〇・七〇	二〇・七〇
南洋紗廠	一六・〇〇	一六・〇〇	一六・〇〇
會德豐紡織廠	一〇・四〇	一〇・六〇	一〇・四〇
南聯	二一・五〇	[illegible]	[illegible]
綜錄	一五・九〇	[illegible]	[illegible]
新昌	[illegible]	[illegible]	[illegible]
大利	七・六五	七・六五	七・六五
金山	〇・九七	〇・九七	〇・九七

（上表行情，係以香港證券交易所及遠東交易所當日成盤爲據）

人造纖維品輸美 最近去貨續見減縮

混紡恤衫銷美亦欠理想

【本報訊】由於人造纖維品輸美將要受到限制，此間人造纖維及混紡織品出口美國已見退縮，據紡織業人士消息：由於美國政府準備限制人造纖維織品輸入，美國商家向港訂購人造纖維織品、成衣即見落後，尤其是對人造纖維的訂購，由於港產人造纖維成衣出口佔美國市場佔了百分之六十以上，因此，今年去美國的不振，已使製衣業受到很大影響，到現在製衣業仍有旺月，不少製衣廠出現開工不足的現象，由於輸美成衣生產欠佳，最近運往美國的混紡恤衫價格亦相當低，每打出口離岸價有不到七十港元的，因此影響到本港混紡紗布的需求，由於供應本港製衣廠混紡之用，港產混紡紗布價格偏低，再加上日本混紡布的傾銷，本港混紡紗布的需求降落，今年來表現甚為低潮，混紡紗和混紡布的價格，是直線下跌。由於生產人造纖維紗線的廠家，有些紗廠已改變將一部份生產棉紗，這樣說混紡紗生意並不怎樣好，但一般支棉紗生意亦欠佳。

美瑞德外滙價 昨日均告調整

美告羅士輕微下跌

【本報訊】本港有關外滙銀行之外滙買賣牌價，昨日美元、瑞士法郎及西德馬克均見調整，除西德馬克稍微改高外，美元及瑞士法郎均改低，至於倫敦美元告羅士牌價，昨日經微調低，茲將滙兌銀行所報之新牌價錄如下：

美元電滙賣出價由六一二、八〇港元改為六一二、六〇港元，即每百美元較前少兌〇・二〇港元，買入價仍為六〇五、八〇港元。

瑞士法郎電滙賣出價無變動，仍為一四二、九〇港元，買入價由一四一・一〇港元改為一四一港元，即每百瑞士法郎較前少兌〇・一〇港元。

西德馬克電滙賣出價由一六九港元改為一六九、一〇港元，即每百西德馬克較前多兌〇・一〇港元，買入價無變動，仍為一六七港元。

本港麵粉暑季生產減少 日本產品大量運到

對麵粉市頗有影響

【本報訊】由於本港麵粉在暑季中生產減少，日本麵粉恢復大量運到，日本三家批發商均有新貨抵港，展開銷售競爭，使到本港麵粉，在銷售上受到影響。

日本麵粉，有首批貨約一萬多包，第二批亦有五十磅庄現貨，飛彈根白粉每包十一元五毫，成出五百包，世運根粉每包十一元八毫，成出四百包，鳳凰白粉每包十二元，成出六百包，雙根白粉每包十元，成出五百包。

加拿大麵粉，因日本麵粉多到影響，且因部份入口商有存貨沽出，市勢呆滯，五十磅庄上檔車根粉每包廿一元至廿二元，成出三百包，中檔車根粉每包廿二元，成出三百包，百合粉每包廿二元五毫，成出五百包，中檔車根粉每包二十元五毫，成出三百包，一百磅庄上檔根白粉每包四十一元五毫，成出三百包，中檔根白粉每包廿八元。

台灣麵粉來途仍疏，五十磅庄長城牌每包以十三元四毫沽清，月圓牌碼頭交貨每包以十三元三毫成出三百包，紅馬牌現倉貨每包以十三元八毫成出二百包。

盤谷銀行上半年結

今年上半年，泰國經濟的發展情況，雖多呈現遲滯，就一般而言，但部份行業則續見好景，銀行業務亦獲迅速進展。據盤谷銀行透露：該行於本上半年中之營業成就，仍獲得穩健之發展。截至六月結眼，該行之資產總額已由去年底之九十七億七千三百八十四萬銖，增至一百零六億三千二百八十六萬銖，增加率達八點保升。存款總額則由七十九億五百八十三萬銖，增至八十七億二千七百四十萬銖，增加率逾十點四保升。本上半年中，該銀行對各行業之放款亦繼續增加，本上半年結，此項之總餘額為四十六億一千八百七十六萬銖，較去年年底增加三億一千九百十萬銖，或等於增加七點三保升。

星膠市靜 價格捱慢

【本報訊】星洲樹膠市情，昨日星洲樹膠市，因乏買家支持，交投淡靜，價格軟弱，一號烟膠八月份價格為每磅五毫二仙二五。

美股平淡 交投不多

【美聯社紐約二十七日電】股市在星期一上落不大，交投疲軟，報升股較降跌股高出不多。分析專家認為做成交投疲緩是由於投資者對於第二期入後關出介入，雖然在第二期的投入者，在則概由於美國實施加強緊縮的檢討中，指出與第一期下跌比較，第二期的共同跌入不少百分之五。使到股市於星期上升失敗，當時杜鍾斯工業股平均下跌四點八六。

米市交投稀疏 泰來盤無改變

【本報訊】連日天氣炎熱，米糧實銷緊弱，昨日近米行家得大陸洪字綠苗一千包，每担成九十五元半。其餘紙照價提用，數量亦非多。據入口米商消息：泰國米盤，近日尚無變動，白分白七碎大米C・I・F・價每噸六十六美元，至於美國方面，則因存米消疏，尚未有新盤開到。

海味雜貨突呈俏市 魚翅鮑魚價格上升

鰵肚價昂冬菇續告扳起

【本報訊】海味雜貨市情，轉呈俏好，主要原因是各途新貨多到，今年暑季中銷量比去年增加，故此很多種貨品價格紛紛上昇。

日本魚翅，入口商開盤，市場價挺。超特級球翼翅每担成一千六百七十元，頂大五羊翼翅每担成一千五百元，特級五羊翼翅每担成一千四百七十元，特級牙揀翼翅每担成一千二百七十元，超特級海虎尾翅每担成八百八十元。

日本鮑魚，價高市俏，二十頭吉品鮑每担成八千六百五十元，廿五頭吉品鮑每担成七千五百元，卅頭吉品鮑每担成六千九百五十元，四十頭吉品鮑每担成六千六百元。

非洲海參，價格廉宜，十分暢銷，原庄大禿參每担成四百七十五元，中大禿參每担成四百一十元，原庄小禿參每担成二百四十元。

金錢鰵魚肚，是魚肚中的極品，價格特別高昂，每担以三萬二千三百十元成出。

日本冬菇，略漸上升，金花菇每担成四千三百二十元，廣隣花上原菇每担成三千五百五十元，金玫瑰上菇每担成三千二百三十元。

新都 樂都 域多利 金華 國寶 金陵 龍城 新舞台 明天加入

今晚九點半場優先獻映

安排神經兮兮的絕招！不難超過「神經刀」！

周萱不用替身！可能只此一回！

華電檢處論：兒童不宜觀看！

要看就看 當機立斷

國泰奇情打鬥鉅片 導演 梁銳

神龍奇俠

周萱 白字 領銜主演

江山 張斌 鹿瑜 朱牧 宗由 王琛 主演

一般說是為了藝術云云 我們不過為了劇情如此

小英雄歷險奇觀

注意地點映期

最合兒童觀看

小英雄得人愛！小英雄得人救！小英雄，叫人同情！

Columbia Pictures presents Lost in the Desert

天下父母們。請帶小朋友來。非常有益

翡翠 娛樂 國都 永華 適光

荷李活 倫敦 黃金 金門 明聲 亞洲

邵氏逐到國際水準的電影

今天全綫獻映

王羽 邢慧 領銜主演

剖析反叛青年的反叛行動！

行為強暴 心腸慈悲 靈魂空虛 豪氣沖天

田豐 谷峰 午馬 唐菁 林靜 高鳴 康華 聯合主演

百樂 今天續映

大眾出品 風靡一時 喜趣劇

今天不回家

甄珍 武家麒 柯俊雄 鈕方雨 領銜主演

導演 白景瑞 （七彩闊幕）

尚有戲院廣告刊十頁

麗新 今天五場獻映 聯美新型歌唱巨片 披頭四主唱新歌十支

披頭四 黃色潛艇

魔幻七彩卡通片中文字幕 全部新奇 全部幻想 全部迷人

下期獻映 龍虎雄風

百樂門 今天五場 一代歌星 莎朗蒂

最精彩動人之遺作 十三吉祥

笑不完的歡笑 不盡的新奇（七彩闊幕）

人人觀看 海天歌藝團盛大演出 精彩節目

聯邦公司 上官靈鳳

又一驚世作品來了！

龍門客棧人原班再度合作 注意：映期公佈

明天盛大獻映 今起訂座 紐約 大世界 宮

血淚交織的故事！如火如荼的演出！

南國公司繼「破胆驚心」後榮譽發行名驚全球賣座片

壓力越大反抗越大

逃獄金剛斷魂槍

史提夫李士 主演

伊士曼七彩 HIS REVENGE PRODUCED A MASSACRE

A LONG RIDE FROM HELL

啟德遊樂場

門券成人八毫小童四毫

鑽石戲院 奚秀蘭

東南亞歌唱團

龍鳳劇團 夜演 販馬記

霓裳艷舞團

英經濟將遭受重挫

碼頭工人不顧公益

糧食供應雖不致因罷工而發生很大困難，但對外貿易的逆差赤字，則勢必加大。

英國保守黨在選舉中所不曾真正的是一個合理的長時間的政治蜜月。希斯首相還沒有就任一個月，就要應付不是一個而且兩個危機。

在北愛爾蘭，一六九〇年波伊尼河戰役的紀念，造成了基督教徒與天主教徒間再度爆發宗教戰爭的藉口。……

美軍決定繼續撤退

越戰步入新階級

美直接參戰五年，花了一千一百億美元後，仍未能把和平帶給東南亞，戰火反而在越寮柬展開，泰國且有被牽入的可能。

英安妮公主最近隨查爾斯王子訪問美國，因有時不苟言笑，或間中表露鬱鬱之態，致引起美報界的批評。圖為美時代週刊發表的一幀公主照片。

國際剪影

工商界賺錢主義受挑戰

汽車廠錄用無業黑人

這些新工人不特沒有工作經驗，甚至時間觀念與遵守例行紀律的習慣也沒有。

所謂基督精神那裡去了

北愛爾蘭宗教仇恨難消

都說看不見有解決方法　兩派教徒無法建立互信

（上）

麗聲·京華·皇宮
今獻映　本世紀最佳彩色巨片金像七一　大暴風
聯美公司戰爭特務王牌巨片　狂漢請早　七彩潤銀幕　米高堅成風之作　PLAY DIRTY　亡命七金剛
時間：兩點半·五點四·七點半·九點八　緊張刺激　敵後人稱鬼見愁！

利舞臺·海運
利舞台：四場　海運今天：五場　加開早場十二點半
奇連伊士活　莎莉麥蓮　特藝七彩　環球公司特級大片
TWO MULES FOR SISTER SARA
連場大戰氣勢如虹　新新生活招格龍虎　衝陷地山鋒陣動搖　預售三天座券

紐約·大世界·麗宮
紐約　大世界　最後五場　沈依　江彬　易原　李璇　主演　盲女金劍
麗宮　今天最後五場　霍士四大金像獎彩色戰片　神槍手與智多星
明天五場　逃獄金剛斷魂槍

皇都
今天獻映四場　美高梅奇情神秘巨構　波蘭斯基　天師捉妖　THE FEARLESS AMPIRE KILIERS
港九首輪聯合廣告

新華·豪華
今天三場續映　彼得奧圖　柏杜拉　萬世師表 "Goodbye, Mr. Chips"
下期獻映　神仙車

金陵·金華·國金·寶聲
今天兩院聯影　狄娜　七七七狼·擒縱色
最後四場　痴心的人　最後三場　財色女煞星
神龍奇俠

總統·快樂
今天五場　皇宮　本世紀最佳彩片　Z大風暴

皇后·文華·國華
今天三院聯映　催笑彈！　笑！對你有益！　大鄉里出城　THE OUT-OF-TOWNERS

東方·凱聲
今天最後三場　巴巴拉史翠珊　HELLO DOLLY!　俏紅娘
明天五場　新塊肉餘生

京都·大華·金冠
最後四場映　桃色響尾蛇
最後四場　國王與我
今晚九點半優先映明天五場盛大獻映　雨中怪客

樂聲·新聲
華僑日報　成報　紅綠報　明報
奇物動界世　LET THEM LIVE　五場全綫　聲勢浩蕩　第二週

東城·樂宮·聯邦
今天三場　woodstock　胡士托青年音樂節
最後今天　戰地鐘聲
明天四場獻映　鐵鋼破山

武俠小說　子母頭

高峯生著　丹壽插圖

第二回：苦歎羅鐵　雖消俠氣　二陵風雨　三教虎龍

小明知道又有人來，却不知是友是敵，忙掉向外面一看，還未到門口，便見有幾個人陸續踏進門來。為首一個布袍布履，狀如老儒，見了小明即拱手問道：「請問心靈師太在這裏麼？」

小明點頭正想答話，老儒背後一個彪形大漢却大聲道：「二十年來沒有半點消息，太大意了。」

這和老儒的彬彬有禮剛相反。老儒並不因小明是小孩子而做不為禮，居然以老敬幼，拱手相問。彪形大漢儼然目中無人，並不把小明放在眼裡。

小明當着老儒面前凜然一立，擋住去路，也報以拱手之禮，同時，靜眼凝視，見還有兩人進門，一個是青年道士，一個是莊稼老農。總共來了四人。

他既不知四人來歷，有觸不許他們擅入客堂，便道：「你們要見心靈師太麼？怎不在門外留步，敲門通問在先？」

這是針對彪形大漢所說的一句話，要顯出主人威嚴。

老儒和那個莊稼老漢都用眼向小明打量，隨即瞥眼相顧，欣然若有喜色。青年道士老樂說道：「很好很好，果然是忠義有後。」

小明再次聽到「忠義有後」這句奇怪的話，心裡一震，却由此而知，四個客人並不是壞人。

這時客堂已傳來心靈老尼的命令，說道：「小明接客到客堂來，把外面大門關上了！」

小明應聲答一句「知道了！」便讓開一條路，請客人向客堂走去，自己却去關門，心裡却想道：師太今天怎會有這麼好的氣力，說話聲音如此響亮？

逐想逐經過那個彪形大漢身邊，不覺瞪目仰看。那大漢濃眉大眼，滿面虬髯，對他笑了一笑，露出一排白牙，並且舉起巨掌，豎起一隻大拇指，向他頭上一立。這當然是表示嘉獎之意。

他不覺躲手一撥，雖把巨掌撥開了，却覺沉重得很。這是他從來沒有的一種感覺，可知大漢臂力很強。

那大漢也用詫異的眼光看着他，嘆的一聲道：「好大的氣力！」說了，再次縱齒一笑，一面顧說一面走向客堂去。那個青年道士却輕聲自語道：「忠義真的有後了。忠真又如何？」

小明料必話裡有因，越覺這一次叙會充滿神秘，每一個客人也不等閑。

他隨即關好大門，回到客堂，見主客都已就座，共得十一人之數，還有兩個位置空着。

圓明長老見他進來，便即舉手招諾，笑道：「好孩子！你來。這裡有個位置留給你。」(四)

市聲

旋渦

黃思騁

他路在那裡，四下裡靜悄悄的，就有鮮蟬在樹上拉着長聲鳴叫。

他穿好衣服走出來，一束頭髮垂在額前，臉上格外顯得有生氣。

「一個很有益的午覺。」他說：「我已很久沒有這種享受了。」

「你可以繼續睡嘛！」

「我已經睡夠，」他伸一個懶腰，「一天我有精力玩個天光。」

「是嗎？」

他笑着走到她的面前，伸手去挽她的腰。

「我們還是出去吧！」

「出去又有甚麼新鮮的計劃呢？那些地方我們差不多都到過了。」

她沒有回答，任由他握住腕，在她的臉上和頸上吻了又吻。

突然，她看見有人出現在門旁，便猛的一下推開他。

「咦，唔，你幾時回來的？」

「有一會了，」她說：「你們今天上課了嗎？」

「是的，上課了。」

「唔，很好。」

察太太走了以後，費克琴埋怨道：「你母親明明在家，你怎不早說……」

「這有甚麼關係，她又不會來管我們。」

「她說上課，不是在說謊我們嗎！」

「我們不是上課又是甚麼，祇不過不是華文罷了。」

費克琴理一理頭髮，目光落在幾本教科書上，問道：「你學到的那些字能統統記得嗎？」

「記得的已經不多，不過至少還記得自己的名字。」

「我知道你不是虛心想學。」

「我本來可以學到一點東西的。」

「為甚麼又不學了？」

「一個漂亮的女教師使我無心向學。」

「這才不是真話。」

「好啦，又到我們玩樂的老時刻了，今天你有甚麼節目呢？」

「去了再說吧！」(廿四)

曉風殘月

上官文武

一四：名流巨賈

「就是祇有這一小撮小販……就算全港小販也受你鼓舞，又有甚麼用？……」

「中心，難道你不愛國嗎？」小蘭憤然的質問中心。

「我不是不愛國，」郭中心看見小蘭生氣，着慌的說：「祇是我把宣傳責任交給你吧了。」

「假如我們總務全港的小販義賣捐輸抗戰殺敵，我也心滿意足了，」小蘭欣然的說：「我們要有錢出錢，有力出力，這樣才可以把日軍打垮……」

「但是，許多小販都義賣獻捐輸抗敵呀！」小蘭不滿郭中心這論調，激動的說。

「小蘭，」郭中心站起身來，正容的說：「我不反對你愛國，但是，你要明白這兒是殖民地，別鬧出事，闖出禍來呀。」

小蘭瞪了中心一眼，憤然的說：「難道香港政府反對中國人愛國嗎？」

「我不是這個意思，」郭中心柔聲的說：「小蘭，我們別談這個問題吧，國家是大家有份的，你何必緊張？」

「就是因為大家有份，所以我要大家出錢出力。」

「不錯不錯，」郭中心敷衍着她，說：「我介紹你認識這兒的名流巨賈，等你向他們鼓吹愛國思想，叫他們捐款救國。」

「好，好，」小蘭欣然的說：「如果我見到那些名流巨賈，我一定要他們出錢出力……」

其實，有些公子哥兒……

女牧師

五六一：雙方代表在病榻前與女牧師相見

宋代表和華倫天奴夫人同往醫院。

這時病室中已擠滿了人，包括優儷，政府要人，教會主要人物，富徐生夫人林姐也先在那裡。

出人意表的是保羅主教與馬利亞那主兄妹也從莫斯科飛來。出人意表的是幾不見所屬夫首相兩夫婦！

女牧師王陸薇仰臥在床，面如白蠟，氣若游絲，閉着眼，微微張開口。

華倫天奴在前先行，宋翔赫等隨後，行近床前。

主任醫生向華倫天奴附耳言道：「秘密告，女牧師已進入彌留狀態，各位最好沒有驚動她。」

華倫天奴搖搖頭。不知道他沒聽見醫生的話，還是故意不聽醫生的話，高聲叫道：「王牧師！」

王牧師本已昏睡，聽見叫聲，悠悠睜開眼，向華倫天奴一望。

「我是華倫天奴，特來帶着你同一個人跟你相見。」

「王牧師，我們知道你身在病榻，心繫安危，沒消息不可不預期報告你，西頓山給我們的精神賠償是以國王名義，修築「和平之神殿」，安葬三烈士忠骸，殿前立「和平碑」，昭述久遠，警惕後人。領袖府前由凱神先生倡立「永久和平碑」，蒲蓮格朗司的暴動罪魁，已因西頓山從中煽亂，給人心自覺而後人稱之，與其貴人，不如自責，除領袖先生痛切罪已外，並呼籲全國人民，痛定思痛，警發圖強。大意如此，不知有合於宿願否？」

王牧師面部微笑，深表滿意。

華倫天奴且說女牧師，心中比她的表示更滿意，便道：「現在我介紹兩方的和平代表一一跟你相見。」

閑觀光之捷才

山川人物

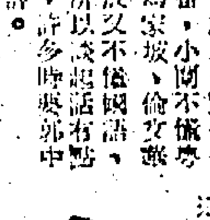
菊癡

我國文化，發祥於黃河流域，後漸移至長江流域，最後至珠江流域。清代全盛時，江南為人才淵藪，康雍乾三朝，四海昇平，民殷物阜，偃武修文，古今一轍，況爲籠絡士人計，乃開博學鴻詞科，網羅前代遺老，山林隱逸詩高之士，授以官職，編纂典籍，如康熙字典、明史、古今圖書集成、佩文韻府、淵鑑類函、四庫全書，其編纂者，多江南才子。閑有取士，最多士之狀元及第，亦不過三江，江南為三江之首，江北被認為「赤腳蠻子」，幾不列於士林，廣西山國，更無論矣。

〔以下數欄字跡模糊〕

半靜寂地帶

丹尼



本港自年前至今，在港本報行館大展覽，一連兩月，供大家欣賞。今之覩者，百年人爭爭有新！今之覩者，供人一笑耳。其日壯足，與我優遊者，亦發

放之視今，亦猶今之視昔。

名左派喉頭，傳小將會選出「狗報」，「狗會」，但一份左派年報，照刊如儀，依然以狗掛帥，「狗會」旗頭，竟對此罪狀取行動。

是之謂「狗咬狗骨」。

本港屬行左派運動，澳門方面，也實行左派運動，如何發展，左派分子，就任聽舜生等。

瘟君夢

丘壽

第卅一回　午夜惶移營朝瀉未路　金蟬脫殼頑石成灰

〔本欄字跡模糊〕

風絮

雨萍

我搖頭：「我自問不配為人師表，校長保送我去唸羅富國師範學院，每個月有津貼，我也不去。」

「對極了，教書最沒出息。」她伸一伸，換過一種口氣：「我不是看不起教書的人，做教師是一門清高的職業，但一清高，就難免吃苦，像妳這種體質，根本不適宜。何況，妳的智慧這樣高，應該唸比較有前途的科系。」

「我最喜歡文學。」

「文學？」她的眉毛幾乎地皺了一下，跟着立刻附和我：「妳的氣質實在很適宜唸文學，妳本身就已經是一首詩。我也是喜愛文學的，尤其是古典文學。不過——」

「又是大清高？」

她笑笑：「妳真聰明，凡是學藝術的，在職業上都沒有保障。妳知道，讀完了醫科，就是醫生；讀完了工科，就是工程師，可是，文學士却不是個個都是文學家，讀完了書，往往學非所用。老實說，讀文科的人，多半是混文憑，無他的，省氣力，省時間罷了。再說，文學可以自修，成功的作家，多半不是出身文學系，例如魯迅和郁達夫，本來就是學醫的。」

我不住點頭，有人生經驗的人，見解果然不同。

「我想妳最好考香港大學。」

「我沒有條件。」我垂下頭，看自己的按小的手指。

「怎麼會？妳的英文進步得很快，要及格並不難。其他科目妳都唸得很好。」

「我是說我的家庭環境。」

「哦，妳說經濟有困難。這個根本不是問題，一年不過五六千，我可以幫忙妳。」

我搖頭：「不能要妳的錢。」

「我認了妳做乾女兒，就有責任供給妳的教育費，這件事，我會跟妳爸爸媽媽商量。」

「你答應我畢業之後還你，我才肯要。」

她呵呵大笑：「女孩子家，這樣固執！好吧，妳就算我借給你的，但等妳畢業之後還我。」

我眼看着，給她笑得有點不好意思。

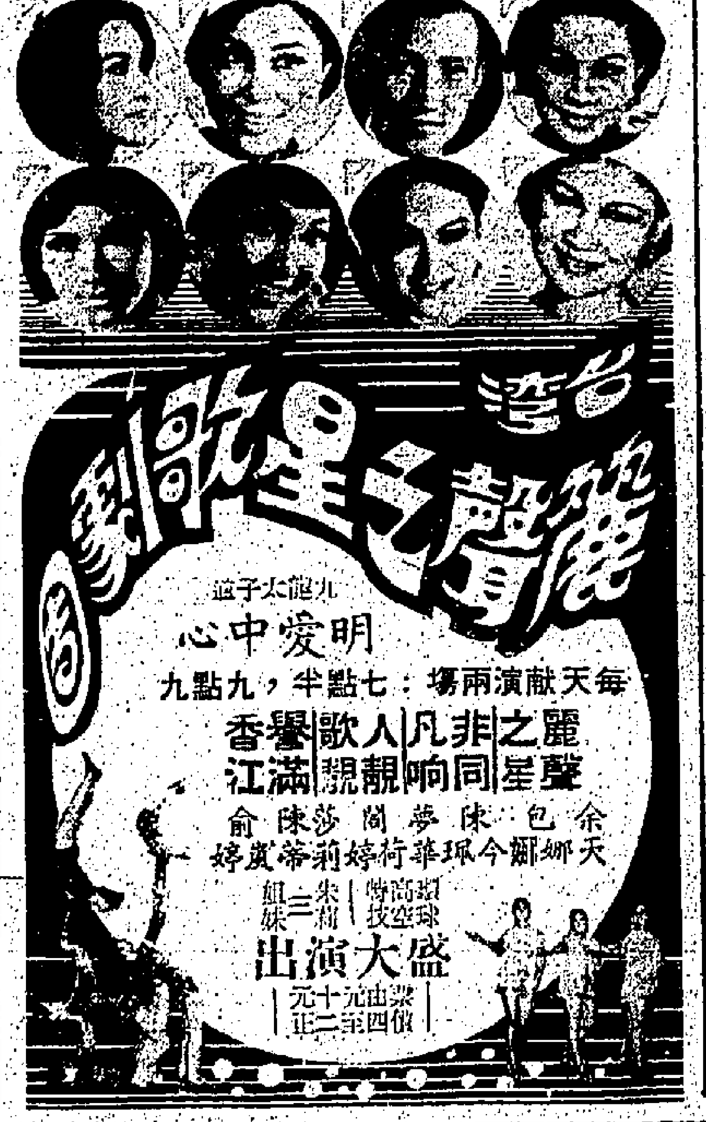
「怎麼樣？不再發愁吧？明天我給妳帶一份港大的課程表來，先在這裡自修，等妳出了院，唸一年預科，就可以投考了。」(十四)

書樓豔屍

法·娃斯汀著　以而譯

一四：具有很大的魅力

〔本欄字跡模糊〕



聖嘉伯烈英文夜校　擴班招各級男女新生

香港教育司備案　美國中西烹飪學院

分類廣告　招生　搬運　啟事　尋人

東城　早場　俏傭與我　FOR LOVE OF IVY

退股承事啟

五勝搬屋公司　興隆搬屋公司　中聯搬屋公司　景順搬屋公司　合信搬屋公司　安全搬屋公司　福來搬屋公司　新隆　香港搬屋公司　大新搬屋公司　金隆　五榮搬屋

胃　尿　痔

工商日報分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段 大字四個 小字卅四個 每天二元 三天六元 上期收費 不折不扣

每單位不得超過四段

洽刊處：

下列各號信箱現有信存在本報廣告部請携帶廣告收據到本報廣告部領取，或中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。

租售

永隆大厦 青山道220—240A號 平租二百三十元起 廉售二萬三千元起 接洽電話：887495及891346

廠房平售 荃灣楊屋道彩虹道大有街大單邊4,812尺 十月入伙平售 電K650658

新樓出售

新樓平售

土瓜灣 高息舖位唐樓出售 接洽處：中環怡和大厦146號 電話：230589

新樓平售

唐樓廉售

官塘旺舖 出售

吉樓租售

租售特平

唐樓交吉

花園樓售

旺舖出售

租售

二樓租售

吉舖平售

唐樓租售

舖位平售

大單邊售

唐樓急售

洋樓租售

舊樓出售

吉樓三萬

旺舖招租（九龍）

廉價分租

中環出租

租廠

閣樓出租

高尚住宅（香港）

招租

靚樓平賣

出售

台天送樓 買樓送天台

後座平售

即可建樓

汽車廉讓

快意六百

大陸醫藥雜誌割讓

官塘唐樓

旺舖出讓

植毛機讓

毛衫廠讓

權平賣

出讓

土瓜灣廠招租

大單邊舖租

徙舖出租

工場招租

診所分租

地王平租

工廠出租

新舖招租

聘請

美國加拿大移民就業升學 歐亞非公司

英專教員

市區津校急聘教師

誠聘教員

幼院女師

請男後生

請男帶位

女售票員

公寓招頂

旺舖出頂

校車

廉租免頂

69年荷頓

雪櫃廉售

靚狼狗仔

洋行送貨

聘請職員

誠聘教師

津校教員

男女職員

招請工友

月薪四百

生手車縫

請女家務

業餘教師

聘請教師

聘請教師

英文教師

急聘教師

聘請教員

聘幼稚園

請推銷員

書寫

請綢廠翻絲

女售貨員

女侍應生

機器廠請

招請職員

男女職員

聘請職員

公寓女工

電器工友

請女職員

伊人抽廠 招請

優薪聘請女性練習售貨員

急請職員

診所助護

加拿大美國升學移民

急聘女職

徵求

投資合作

徵放大機

誠徵校舍

徵工業合作

客男徵女

誠徵女友

徵書

徵聘教員

徵求

補習

市民秘書

英皇補習

待聘

噴油學徒

誠聘教師

津校請教員

白領人才

遺失聲明

聲明

遺失

婚姻服務

婚姻服務公司 良友

美國丹尼

願出重資學催眠術

徵女友

衛夫人

徵求雪櫃

徵求舊琴

粵潮女友

誠徵女友

商業

漏水

修理冷氣

星馬泰快證

特快 泰國越南簽證

旅遊簽証

遺失聲明

遺失聲明

遺失聲明

遺失聲明

遺失聲明

達人知命

豐田 手相 專家

冷氣機

電視

東亞冷氣

雪櫃噴油修理

影印

海華旅運社 歐洲美加 星馬泰越印

護照

西德電視

留居期延 與泰國馬來亞新加坡星 來港 航通旅行社

萬能角鋼

木衣夾

比國臭丸

內綫電話

購買雪櫃

字機 打

彩色月曆

新電視

精修電視

自動織鍊機 本廠精制 歡迎訂購

購電視 高價收

雪櫃

眞人髮

油漆灰水

雪櫃噴油

萬國旗幟 創新球衣 專造 允記體育用品公司 電話741472

允記

獨大厦七樓 敦道平安

曬圖

影印

人達 相掌理命

修理電視

漏水

百葉窗簾

打字機

雪櫃 噴油

象牙代理

環島遊河船

MAYAPHONE 電話擴音機 特價：$25.-

雪櫃噴油

打字印油印

電子製版

打字機 收銀機 計數機

電視

招生

凱黨游泳

速成商科學校 日文打字拼音會話 彌敦道717號(旺角道口)三樓 K.945543

中國醫學院

招生

專改西裝

商業美術 告專 新班

聖雅各英文幼稚園 招中英文高低班及BB班 小學：P.1至P.6 開課：八月四日

英人小姐

九龍立信會計學校

速成商科學校 彌敦道717號(旺角道口)三樓 速打字 商業全科 K-883376

暑期速成班

毛妹芭蕾舞學校

香港婦女補習學校 香港補習夜校 英語會話

立案 HONG KONG RADIO INSTITUTE 招生 香港電專 彩色電視科 黑白電視科 無綫電工程科 晶體管專科 無綫電技術科 電話：762071 773021

強身術

15專日 灣仔文科元

英國姐姐

聖匠 夜校 電子工業儀器班

元朗兒童教養院學校 招男女寄宿生

青年會辦

郭法 拼英音文

寄宿

60元寄宿

天主教學校 招寄宿生

國際打字學院 打字

香港商科語言書院招生 安德烈博士主理 香港商科語言書院 暑期速成班

美婦會話·德文·法文·日文·國語·西班牙文·簿記·會計·速記

九龍旺角彌敦道607號新興大厦三樓 旺角彌敦道593至601號廣創興銀行大厦五樓 電話：K-八五八四四〇 K-八五九三六四（全校空氣調節）

打字全科—全部新機，四十元學到畢業 英語拼音—一月速成韋氏及國際音標· 珠算全科—學費廿元包教曉，一月速成 TOEFL班 劍橋大學英文文憑班 英文文法及寫作、國文、商文、拉丁文

香港稅例 成本會計 商業信札 數理化班 英文速記

倫敦大學教育普通文憑英文科班 英文專修班 中文應用班 中英翻譯班 各業會計

電腦程式訓練班 出入口文員班 廣告畫裝飾班 模型雕塑班 國畫班

人人可讀

溫兆明授泳

數專

聖匠 夜校 洗車修配班，日文班 航海遊船班

函授會計

港九兩校八月份晚新班 招初中高級早午班及插班生

導正日文

教厨

鄧桂

每月16元

會話

賺錢搵我 玉器

暑期 裁剪 新數 升中

會計專科夜班 招生

信生學校招生

國際電專

升中書

實用英專日夜校

免費函授英文日語

攝影全科

護幼院

黃白金銀

招生

國語

內功奧秘

招寄宿生

調景嶺

免費英文班